

HQ FORTe™₂₄

MANUEL D'UTILISATION

VERSION 1.1



© 2020 Handi Quilter, Inc. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Si vous rencontrez le moindre problème dans le manuel, veuillez nous le signaler par écrit. Il n'est pas garanti que ce document soit exempt d'erreur. Handi Quilter, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes pouvant apparaître dans le contenu informatif de ce manuel.

Handi Quilter®, HQ Forte™, HQ Gallery2 Frame™ et Pro-Stitcher® sont des marques commerciales ou des marques déposées de Handi Quilter, Inc. Tendeur digital brevet américain n°8 997 669.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique.

Version 1.0 03/2020

Comment utiliser ce manuel

Informations spéciales

-  **REMARQUE** : une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre produit Handi Quilter.
-  **IMPORTANT** : une remarque « IMPORTANTE » fournit des informations essentielles à l'utilisation correcte votre produit Handi Quilter.
-  **ATTENTION** : une « MISE EN GARDE » indique un risque d'endommagement de la machine à quilting, du quilt, ou un risque de blessures corporelles.
-  **EN LIGNE** : indique que des informations supplémentaires sont disponibles en ligne, comme une vidéo.
-  **CONSEIL DE QUILTING** : nos formateurs Handi Quilter partagent leurs conseils pour vous aider à commencer à quilting.

Recherche d'informations

Que cherchez-vous ?

Vous le trouverez ici

Informations sur la garantie	<i>Manuel d'utilisation</i>
Informations sur la sécurité.....	<i>Manuel d'utilisation</i>
Informations sur les réglementations.....	<i>Manuel d'utilisation</i>
Ce qui est inclus avec votre machine.....	<i>Manuel d'utilisation</i>
Spécifications de la machine	<i>Manuel d'utilisation</i>
Informations sur l'installation.....	<i>HQ Manuel d'installation du Gallery2 Frame</i>
Informations sur l'installation de la machine	<i>Manuel d'utilisation</i>
Comment enfiler votre machine	<i>Fiche de référence rapide</i>
Système d'aiguilles pour votre machine.....	<i>Fiche de référence rapide</i>
Prise en main du quilting.....	<i>Vidéos de prise en main - clé USB</i>
Vidéos en ligne	<i>www.HandiQuilter.com/videocatalog/</i>
Entretien de base	<i>Manuel d'utilisation</i>
Dépannage	<i>Manuel d'utilisation</i>
Trucs et astuces	<i>www.HandiQuilter.me/HQ-Live</i> <i>www.HandiQuilter.com/videocatalog/</i>
Solutions de formation et d'apprentissage	<i>www.HandiQuilter.me</i>
Service à la clientèle / Assistance technique	<i>1-877-MY-QUILT (697-8458) ou 801-292-7988</i> <i>Disponible de 8 h à 17 h (heure des Rocheuses), du lundi au vendredi</i> <i>HQcares@HandiQuilter.com</i>
Communauté.....	<i>Forum: www.HandiQuilter.me/forum/</i> <i>Blog: www.HandiQuilter.me/blog</i> <i>Facebook: www.facebook.com/HandiQuilter</i>
.....	<i>Facebook: www.facebook.com/HandiQuilter</i>
Versions non anglaises de ce manuel (si disponible).....	<i>www.HandiQuilter.com/manuals/</i>

Table des matières

Comment utiliser ce manuel	2
Félicitations pour votre achat !	5
Ce qui est inclus avec votre machine.....	5
Consignes importantes de sécurité (français)	5
À propos de votre machine	9
Spécifications générales	9
Apprenez à connaître votre HQ Forte	10
Installation	13
Chariot.....	13
Cordon d'alimentation	14
Poignées avant	14
Accessoire facultatif : Quilt From the Back Kit	18
Écrans tactiles.....	19
Plateau de fil et mât d'enfilage.....	21
Accessoires facultatifs	21
Utilisation de votre machine	25
Interrupteur d'alimentation	25
Éclairage	25
Outil magnétique Minder Collar.....	25
Aiguille de la machine	25
Pieds	27
Accessoire facultatif : Pieds Handi.....	28
Canette et tension de canette	29
Easy-Set Tension™	31
Enfilage de la machine.....	32
Quilter avec l'HQ Forte	34
Préparation pour quilter.....	34
Quilting en piqué libre.....	35
Micro-quilting.....	35
Quilting assisté par ordinateur facultatif : Pro-Stitcher®	36
Utilisation des écrans tactiles	38
Présentation de l'écran principal.....	39
Modes de piquage.....	41
Options de barre d'outils	46
Contrôle de l'éclairage.....	46

Outils de la machine	47
Minuterie de quilting, alarme, et compteur de points	47
Calculatrice sur l'écran	49
Mises à jour logicielles	50
Diagnostics	53
Réglages de la machine	53
Alarme de canette faible	54
Options des boutons de poignées	56
Laser de localisation de l'aiguille	58
Alarmes	58
Points d'arrêt	59
Configurer la langue	60
Écrans d'information	60
Entretien de la machine	63
Nettoyer et lubrifier votre HQ Forte.....	63
Calendrier d'entretien	64
Dépannage	65
Annexe 1	70
Déclaration de conformité pour la Commission fédérale des communications (FCC) (pour les États-Unis seulement)	70
Déclaration de conformité relative au ministère des Communications du Canada (Canada seulement)	70
Perturbations radioélectriques (en dehors des États-Unis et du Canada).....	70
Garantie	71
Fiche d'enregistrement de garantie	73
Liste de vérification et certificat d'installation et de formation à la machine	75

Félicitations pour votre achat !

Vous n'avez pas simplement acheté une machine à quilter, vous avez rejoint la famille Handi Quilter et nous vous souhaitons la bienvenue. Vous avez acquis la machine à quilter la plus avancée du marché.

Handi Quilter est tournée vers l'innovation, la fiabilité, le service client et l'éducation. Nos machines sont conçues par une quilleuse pour les quilleuses (« *Designed by a Quilter, for Quilters*® ») et nous mettons tout en œuvre pour assurer le succès de vos travaux de quilting. Aussi, nous vous conseillons de mettre notre site www.HandiQuilter.me dans vos favoris et nous vous invitons à le consulter pour tout savoir sur l'art du quilting : Nous avons publié des vidéos sur des sujets aussi variés que « La lubrification de votre machine », « Le chargement d'un quilt » ou « La réalisation de plumes parfaites ». Vos nouveaux amis du quilting sont déjà là, ils n'attendent que vous ! Si vous avez des questions, votre revendeur agréé HQ local est là pour vous aider. Si ce revendeur n'est pas disponible, vous pouvez contacter directement Handi Quilter par e-mail à l'adresse HQCares@HandiQuilter.com ou par téléphone, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (heure des Rocheuses), au 1-877-697-8458 ou au 1-801-292-7988.

Gardez le carton et le matériel d'emballage. Vous en aurez besoin si vous devez renvoyer la machine au détaillant ou l'envoyer pour la faire réparer. Si vous n'emballer pas la machine correctement ou si vous n'utilisez pas le bon matériel d'emballage, la machine pourrait être endommagée. Handi Quilter n'est pas responsable des dommages qui surviennent lors de l'expédition de retour.

- ➔ **IMPORTANT** : ces matériaux d'emballage sont conçus pour éviter que la machine ne soit endommagée. Gardez-les au cas où vous devriez renvoyer la machine au revendeur ou l'envoyer pour la faire réparer.

Ce qui est inclus avec votre machine

- Canettes (5)
- Boîtier de canette
- Aiguille (134) de taille 100 / 16 (paquet de 10)
- Aiguille (134) de taille 110 / 18 (paquet de 10)
- Plateau de fil et mât d'enfilage
- Graisseur EZ Pen
- Cordon d'alimentation
- Tournevis
- Clé hexagonale de 2 mm
- Clé hexagonale de 2,5 mm
- Clé hexagonale de 3 mm
- Clé hexagonale de 5 mm
- Pied ouvert (pied de règle installé)
- Autocollants des boutons de poignées (2)
- Fiche de référence rapide
- Bobineur de canette HQ
- Machine à quilter HQ Forte (y compris le chariot, les poignées avant, l'écran avant et les câbles de poignées)

Consignes importantes de sécurité

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. Voir la Déclaration de conformité en annexe.

- **IMPORTANT** : n'utilisez pas votre machine à quilter HQ Forte avant d'avoir lu entièrement les informations contenues dans ce manuel. Veuillez conserver tous les emballages et les informations de commande à des fins de garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toutes les consignes avant d'utiliser la machine.

Lorsque vous utilisez cette machine, vous devez toujours prendre des précautions de sécurité de base, notamment ce qui suit :

DANGER — Pour réduire le risque de choc électrique :

- Une machine à quilter ne doit jamais être laissée sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours la machine de la prise électrique immédiatement après usage et avant de la nettoyer.

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- la HQ Forte est lourde. Ne tentez jamais de la soulever seule. Utilisez toujours deux personnes pour la soulever.
Soulevez toujours la machine à partir de la gorge, non pas à partir des poignées.
- Débranchez toujours la HQ Forte de la prise électrique lors des travaux d'entretien, du changement d'aiguille, de la suppression des blocages de fil, ou lorsqu'elle est laissée sans surveillance.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche, non le cordon.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites preuve de prudence lorsque vous vous approchez de l'aiguille ou de composants externes tranchants.
- Changez souvent d'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou émoussées. « Chaque quilt mérite une nouvelle aiguille ».
- Mettez la machine sur la position 0 ou de symbole d'arrêt pour l'éteindre lorsque vous effectuez des réglages dans la zone de l'aiguille : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied, etc.
- Ne faites jamais tomber et n'insérez jamais d'objets étrangers dans une ouverture.
- La HQ Forte doit uniquement être utilisée à l'intérieur, dans un endroit non humide.
- La HQ Forte ne doit pas être rangée ou utilisée à des températures extrêmes.
- Utilisez la HQ Forte uniquement pour l'usage prévu indiqué dans ce manuel.
- Pour débrancher la machine de la prise murale, mettez l'interrupteur sur arrêt, puis retirez la fiche de la prise en tirant à partir de la fiche et non du cordon. N'utilisez jamais la HQ Forte si le cordon est endommagé ou si elle ne fonctionne pas correctement. En cas de problème mécanique ou électrique, renvoyez la HQ Forte au centre de service agréé le plus proche ou au fabricant pour inspection, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- Il est déconseillé d'utiliser la machine à quilter HQ Forte avec un autre cadre de machine à quilter que ceux recommandés par Handi Quilter.
- Utilisez cette machine à quilter uniquement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant décrits dans ce manuel.
- Ne jamais utiliser la machine si des ouvertures d'air sont bloquées. Gardez les ouvertures de ventilation de la machine exemptes d'accumulation de peluches, poussières et morceaux de tissu.

- Ne pas utiliser là où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
- Ne pas tirer ni pousser trop fort la machine sur le tissu lors de l'exécution des points. Cela pourrait provoquer une déviation de l'aiguille et en entraîner la fracture.
- N'utilisez que les aiguilles conçues pour le quilting en piqué libre et recommandées par Handi Quilter pour cette machine. D'autres types d'aiguilles risqueraient de se fracturer au cours d'un quilting normal.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec la machine. Une attention particulière est nécessaire lorsque cette machine est utilisée par ou à proximité d'enfants.
- Cette machine peut être utilisée par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes atteintes d'un déficit physique, sensoriel ou mental, peu expérimentées ou ayant peu de connaissances, à condition que ces personnes reçoivent les instructions de sécurité et la supervision nécessaires à l'utilisation de la machine et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les travaux de maintenance et de nettoyage ne peuvent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Conservez ces consignes

Cette machine est destinée à un usage domestique ou commercial.

Avertissement

Handi Quilter et ses revendeurs ne sont en aucun cas juridiquement responsables des dommages causés à la HQ Forte lorsque celle-ci est utilisée de manière inadéquate ou non conforme aux consignes énoncées dans ce manuel ou lorsqu'elle est utilisée sur des cadres de machine à quilting non recommandés par Handi Quilter.

Pour utiliser la machine en toute sécurité

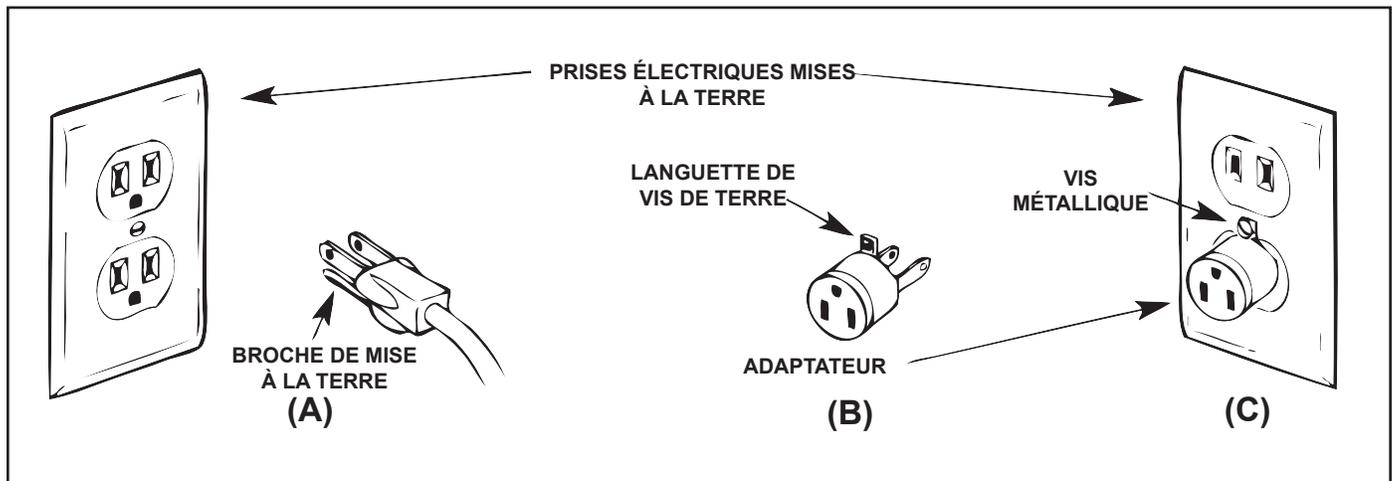
1. Surveillez attentivement l'aiguille lors de la couture. Ne touchez pas le volant, le levier de releveur, l'aiguille ou d'autres pièces mobiles.
2. Mettez la machine hors tension et débranchez le cordon dans les cas suivants :
 - lorsque vous avez fini d'utiliser la machine
 - lorsque vous remplacez ou retirez l'aiguille ou une autre pièce
 - lorsque vous inspectez ou nettoyez la machine
 - lorsque vous laissez la machine sans surveillance
3. Branchez la machine directement à la prise murale ou à un parasurtenseur qui se branche directement à la prise murale. Ne pas utiliser de rallonges.

Pour augmenter la durée de vie de votre machine

1. Ne pas ranger cette machine dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à une forte humidité. Ne jamais utiliser ni ranger la machine à proximité d'un radiateur, d'un fer à repasser, d'une lampe halogène ou d'autres objets brûlants.
2. Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer la machine. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.

3. Ne pas faire tomber ou cogner la machine.
4. Consultez toujours le manuel pour remplacer ou réparer le pied, l'aiguille ou toute autre pièce de la machine. Si nécessaire, contactez un revendeur Handi Quilter agréé ou l'assistance technique Handi Quilter.

Mise à la terre U.S. facultative pour les clients disposant de connexions 120 V c.a.



Ce produit est prévu pour le raccordement à un circuit électrique de 120 V ou 220 V (tension nominale) et dispose d'une fiche avec mise à la terre correspondant au dessin A ci-dessus. Utilisez un adaptateur temporaire (dessins B et C) pour raccorder cette fiche à une prise de courant bipolaire (dessin B) si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. N'utilisez l'adaptateur temporaire que jusqu'à ce qu'un électricien spécialisé installe une prise avec mise à la terre conforme. La languette rigide verte attachée à l'adaptateur, l'écrou ou ce qui lui ressemble, doit être connecté à une mise à la terre permanente telle qu'un couvercle de boîte de prise de courant correctement mise à la terre. Si un adaptateur est utilisé, il doit être fixé par la vis métallique.

➡ **IMPORTANT** : au Canada, l'utilisation d'un adaptateur temporaire est interdite par le Code électrique canadien.

Pour réparer ou régler la machine

Si la machine tombe en panne ou doit être réglée, consultez d'abord les consignes de dépannage figurant en annexe pour inspecter et régler la machine vous-même.

Pour plus d'informations et les mises à jour de produit, consultez notre site Web : www.HandiQuilter.com.

Le contenu de ce manuel et les spécifications du produit sont sujets à modification sans préavis. Recherchez les nouvelles versions de manuels sur www.handiquilter.com/manuals/.

À propos de votre machine

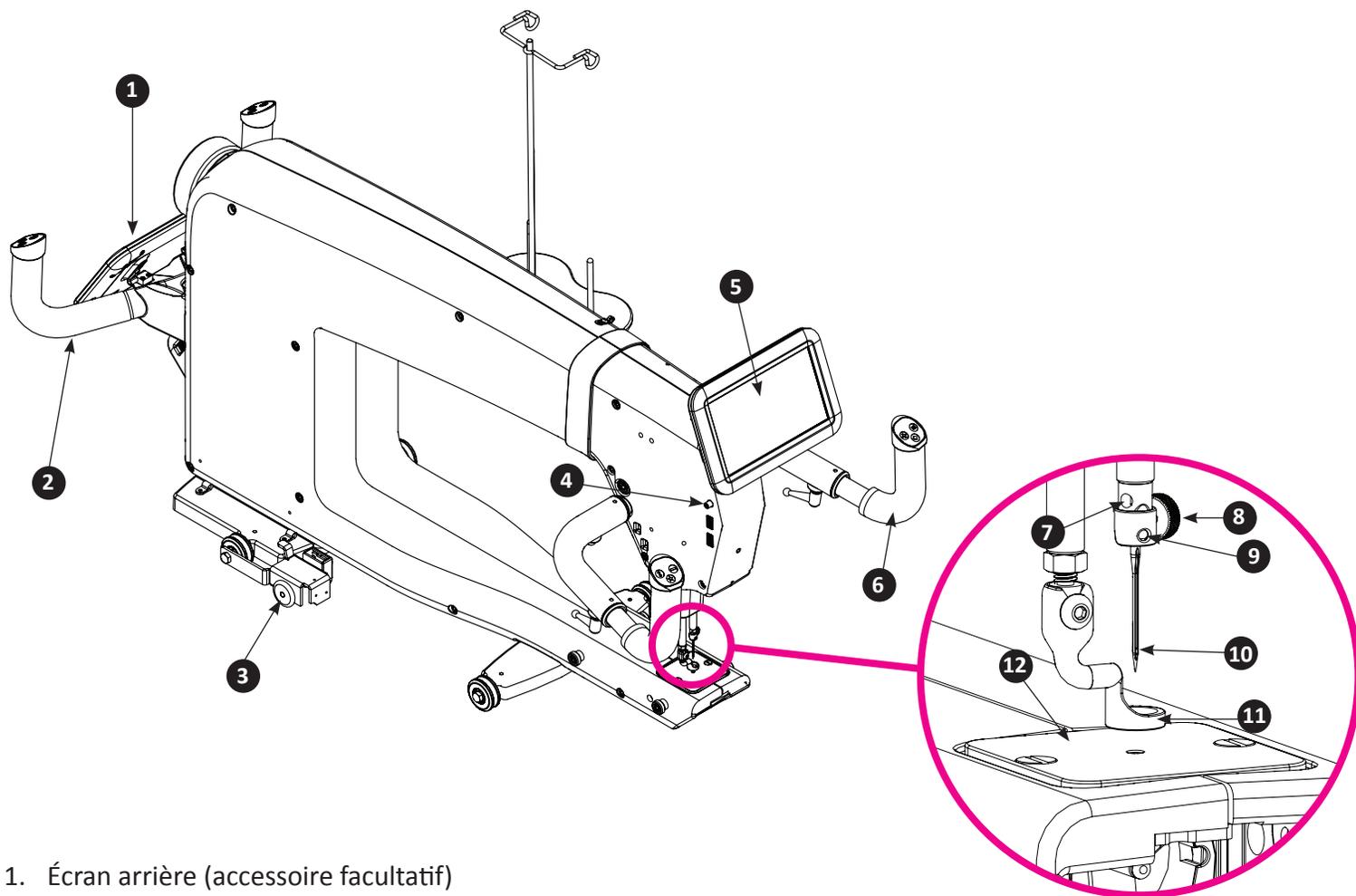
Spécifications générales

La HQ Forte utilise de l'électronique de pointe et une interface utilisateur innovante à base d'écran tactile afin d'offrir aux quilleuses à domicile un niveau de fonctionnalités et une facilité d'utilisation inégalés dans l'industrie du quilting. La machine à quilter HQ Forte est une machine de grande qualité qui présente des caractéristiques de conception robustes et est facile à entretenir.

Dimensions d'ouverture de couture	(228 x 521 mm) 9 x 24,5 pouces
Vitesse de couture	Mode manuel : de 25 à 2500 points par minute Mode réglé : de 0 point par minute à pleine vitesse
Points par pouce	De 4 à 24 points par pouce Mode fauil : un point par quart de pouce, un point par demi-pouce, un point par pouce, un point tous les deux pouces, et un point tous les quatre pouces
Système d'aiguille	134
Tailles d'aiguilles (recommandé)	De 80/12 à 130/21
Système de crochet	Rotatif, axe horizontal, canette de classe M Aluminium, classe M
Type de canette	Type MF
Boîtier de canette	Sans balais à c.c.
Type de moteur	En haut et en bas, point d'entraînement, volant à l'écran
Positionnement de l'aiguille	100-240 V AC, 50-60 Hz, 1.5-3,3 A
Alimentation électrique	Cette machine est conforme aux normes UL, aux normes internationales de sécurité imposées aux machines à coudre et aux législations américaines et internationales sur la conformité électromagnétique.
Puissance de la prise	120 watts maximum
Course / Levée du pied de couture	5 mm
Course de la barre d'aiguille	35,3 mm
Course du releveur	73 mm
Lubrification, principaux composants	Lubrifiant Kluber, permanent
Lubrification du crochet	Velocite 10, Texaco 22

Apprenez à connaître votre HQ Forte

Vue latérale gauche (représentée avec les poignées arrière en option)

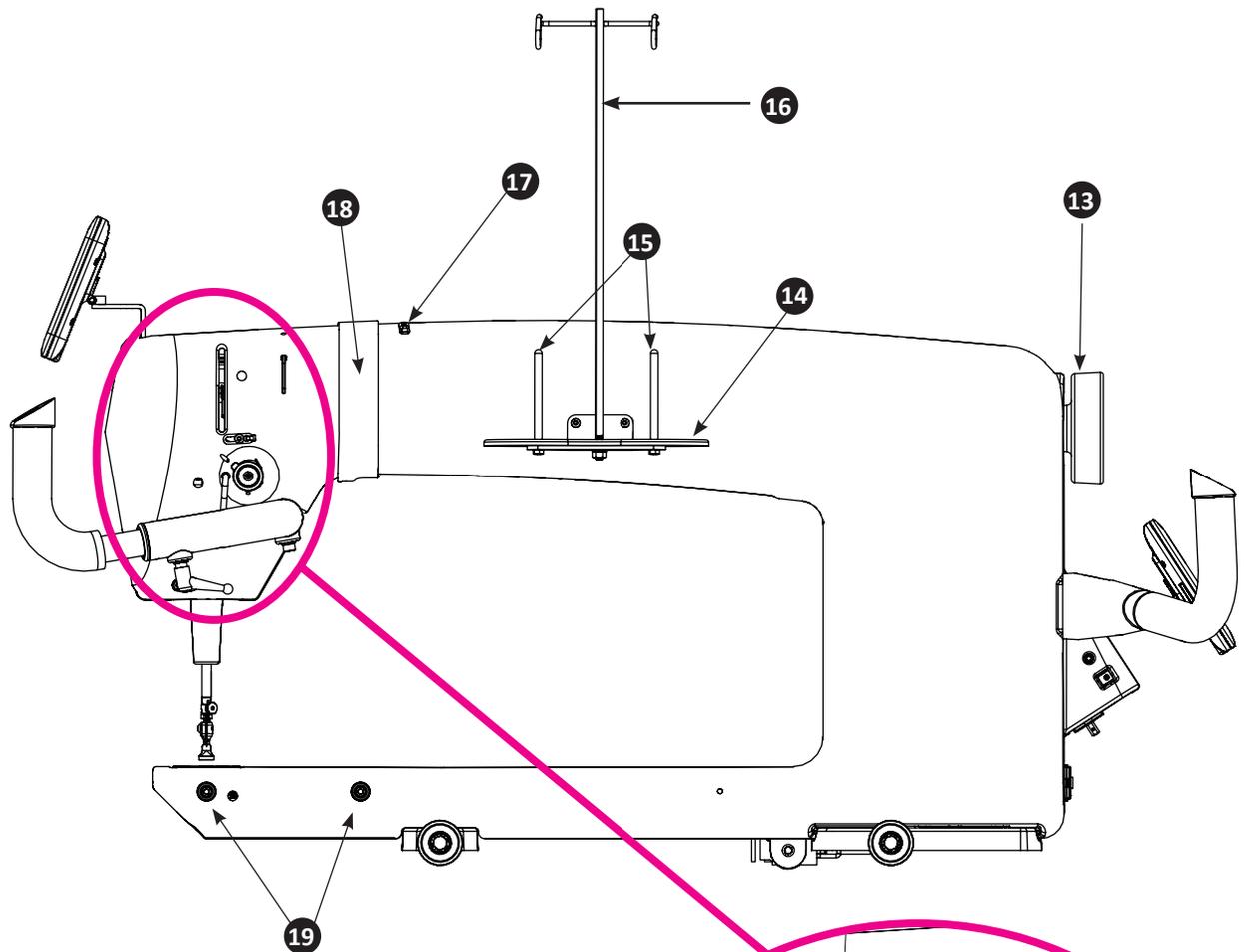


1. Écran arrière (accessoire facultatif)
2. Poignées arrière (accessoire facultatif)
3. Encodeur « Y » de la machine
4. Interrupteur marche / arrêt avant
5. Écran avant
6. Poignées avant

Gros plan de la zone de l'aiguille

7. Arrêt d'aiguille/trou d'observation
8. Vis de serrage de la barre d'aiguille
9. Guide-fil de la barre d'aiguille
10. Aiguille
11. Pied
12. Plaque d'aiguille

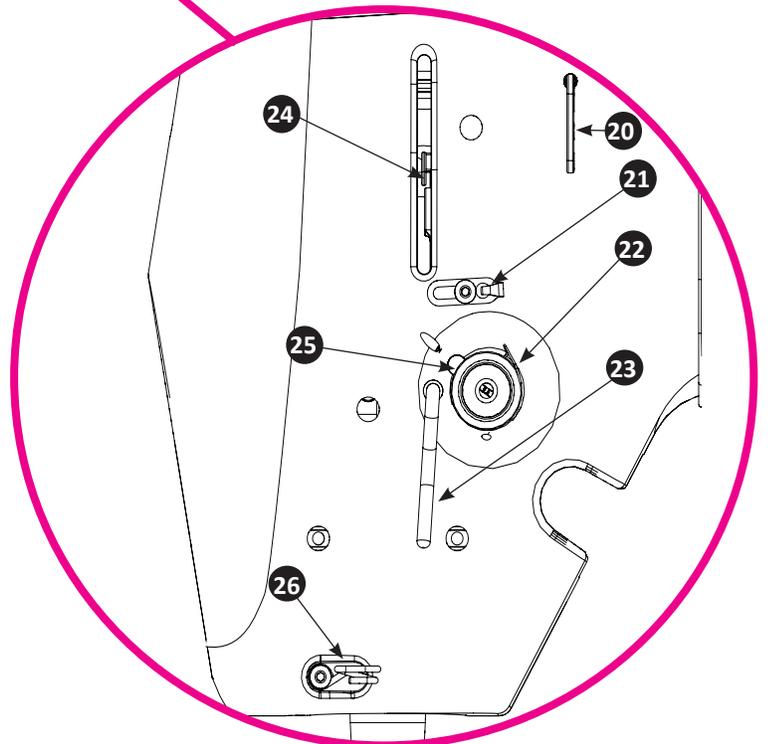
Vue latérale droite (représentée avec les poignées arrière en option)



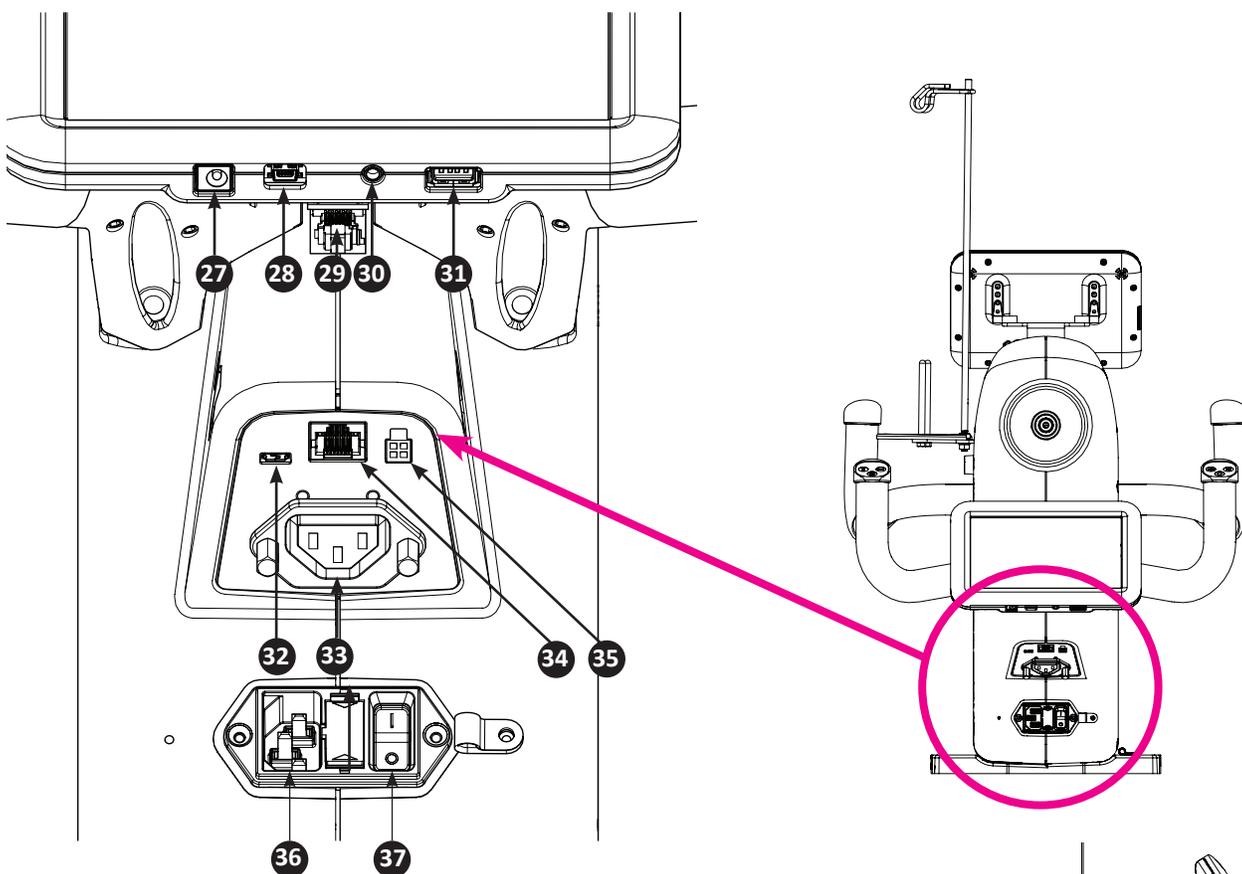
- 13. Volant
- 14. Plateau de fil
- 15. Porte-bobines
- 16. Mât d'enfilage
- 17. Guide-fil
- 18. Outil magnétique Minder Collar
- 19. Supports de la base de règle

Gros plan de la zone de l'ensemble de tension

- 20. Guide-fil à trois trous
- 21. Guide-fil
- 22. Ensemble de tension supérieure avec ressort du releveur
- 23. Étrier de fil
- 24. Levier du releveur
- 25. Capteur de rupture de fil
- 26. Guide-fil inférieur



Panneau arrière (représenté avec les poignées arrière en option)



Branchements de l'écran

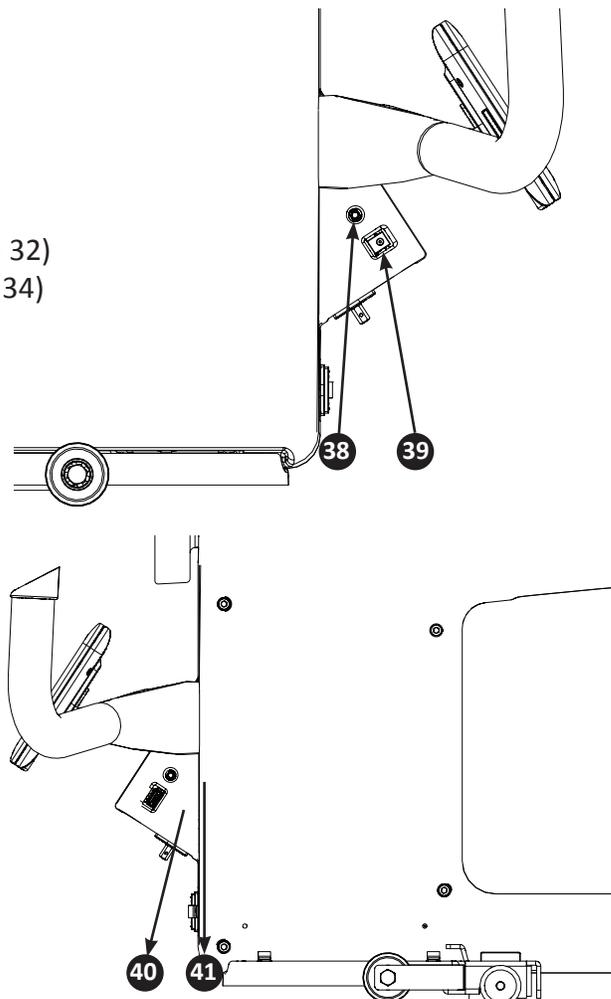
- 27. Prise d'alimentation de l'écran arrière (non utilisée)
- 28. Alimentation et communication de l'écran arrière (28 à 32)
- 29. Poignées arrière pour branchement à la machine (29 à 34)
- 30. Prise audio jack de l'écran arrière (non utilisé)
- 31. Port USB (pour mise à jour de l'écran arrière)

Branchements de la machine

- 32. Branchement de l'écran arrière sur la machine (28 à 32)
- 33. Branchement électrique de la machine
- 34. Branchement de l'écran arrière sur la machine (29 à 34)
- 35. Communication entre la machine et Pro-Stitcher
- 36. Alimentation électrique auxiliaire
- 37. Interrupteur marche / arrêt principal branchement

Branchements arrière

- 38. Branchement encodeur X du chariot (haut)
- 39. Branchement laser (bas)
- 40. Alimentation électrique auxiliaire par USB (bas)
- 41. Branchement encodeur Y du chariot (haut)



Installation et configuration

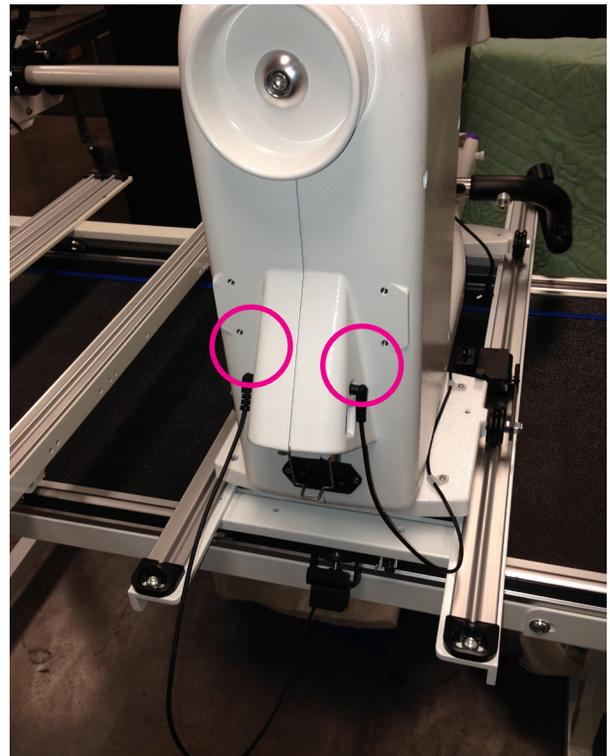
Chariot

Vous devriez avoir déjà mis en place le HQ Gallery2™ Frame. Reportez-vous au manuel du cadre pour obtenir des instructions détaillées sur la mise en place du cadre.

- ➔ **IMPORTANT** : vérifiez que le cadre a bien été configuré pour une machine de 24 pouces et pas pour une machine de 20 pouces.

Pour installer le chariot et la machine sur le cadre

1. Placez le chariot sur les rails de la table, en veillant à ce que le régulateur de point fasse face à l'arrière du cadre.
2. Placez la machine sur le chariot.
 - △ **ATTENTION** : la HQ Forte est lourde. Ne tentez jamais de la soulever seule. Utilisez toujours deux personnes pour la soulever. Soulevez toujours la machine à partir de la gorge, non pas à partir des poignées, de la zone de la barre d'aiguille ou de la barre d'aiguille.
3. Depuis l'arrière de la machine, branchez le câble du régulateur de points du chariot dans la prise ronde située en haut sur le côté gauche de la machine.
4. Branchez le câble du régulateur de points de la machine dans la prise ronde située en haut sur le côté droit de la machine.



- ➔ **IMPORTANT** : si vous avez besoin de retirer la machine du chariot, débranchez le câble du régulateur de point de la machine. Si vous ne débranchez pas le câble lorsque vous retirez la machine du chariot, cela peut endommager le câble, les encodeurs et le chariot.
- △ **ATTENTION** : ne branchez ou débranchez jamais les câbles du régulateur de points ou tout autre câble lorsque la machine à quilting est allumée, car cela pourrait entraîner des dommages électriques sur la machine.

Cordon d'alimentation

Pour installer le cordon d'alimentation

- Insérez le cordon dans la prise de courant à l'arrière de la machine. Branchez l'extrémité à trois broches à la source d'alimentation. N'allumez pas la machine avant d'installer les poignées et l'écran.

Pour débrancher le cordon d'alimentation

- Appuyez sur les boutons rouges à l'extrémité du cordon le reliant à la machine ; puis tirez sur le cordon.

Pour plus d'informations, voir *Interrupteur d'alimentation* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.

-  **REMARQUE** : assurez-vous que la machine est éteinte avant de la brancher à la source d'alimentation. L'interrupteur d'alimentation arrière doit être en position 0, ou Arrêt.

Poignées avant

La Forte est fournie avec des poignées situées à l'avant de la machine. Des poignées arrière sont disponibles en option pour les pantographes et les cartes Groovy et de patron. Les poignées avant permettent de réaliser la plupart des autres activités de quilting. Les poignées avant peuvent être réglées de manière indépendante. Vous pouvez ainsi lever une poignée tout en baissant l'autre, ou les régler sur différentes positions variables.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des écrans tactiles, voir plus loin *Utilisation des écrans tactiles* dans cette section du manuel.

- △ **ATTENTION** : pour éviter tout dommage électrique aux poignées, éteignez toujours toutes les alimentations de la machine lorsque vous branchez ou débranchez les poignées.

Pour installer les poignées avant

1. Repérez le coin spécial à forme conique, la vis hexagonale M6 x 45 mm et la rondelle plate de 6 mm.



- ⇒ **IMPORTANT** : vous avez reçu quatre leviers de serrage de poignées pré-montés sur vos poignées. Cela vous permet de desserrer facilement les poignées à la main pour régler l'angle des poignées afin de basculer entre le micro-quilting et le quilting normal.



5. En vous plaçant face à l'avant de votre machine, insérez les extrémités des poignées dans l'encoche en forme de U du boîtier de la machine, derrière et en-dessous de l'ensemble de tension supérieure.



6. En regardant à travers le trou qui se trouve sur le côté gauche de la machine, juste au-dessus de l'encoche en forme de U, repérez et alignez le trou fileté du support de poignées.



7. Placez le coin, la vis hexagonale M6 x 45 et la rondelle dans le trou, et engagez la vis dans la pièce filetée à la main. Une fois la vis bien engagée dans les poignées, serrez-la complètement au moyen de la clé de 5 mm fournie.



8. Branchez les câbles USB mini B de la poignée sur le côté de la machine. Branchez le câble le plus long sortant de la poignée au connecteur inférieur de la machine, et le câble le plus court sur le connecteur supérieur, le plus proche.



9. Vous pouvez régler de manière indépendante chaque côté des poignées vers l'avant ou l'arrière, pour trouver une position confortable pour le quilting. Serrez et desserrez le levier de serrage des poignées le plus proche du boîtier la machine. Serrez complètement les leviers à la main une fois que les poignées se trouvent dans la position souhaitée. Vous pouvez également régler chaque côté vers l'intérieur ou l'extérieur, ou les tourner vers le haut ou le bas, dans la position souhaitée, à l'aide du levier le plus proche des commutateurs de commande des poignées.



➡ **IMPORTANT** : voir *Pour fixer des étiquettes sur les poignées* à la section *Boutons de poignées configurables* ci-dessous.

Pour régler l'angle de position des mains des poignées avant

Faites pivoter l'angle des poignées jusqu'à une position confortable en utilisant les deux leviers situés sous les poignées.

📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le réglage des poignées avant, regardez la vidéo *Adjusting the Handlebars* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/handlebars>.

- Desserrez les leviers en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Puis saisissez l'avant des poignées et réglez-les vers l'intérieur ou l'extérieur afin d'obtenir une position confortable. Serrez les leviers en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre quand vous êtes satisfait de la position.

Pour utiliser les poignées pour le micro-quilting

📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le réglage des poignées avant pour le micro-quilting, regardez la vidéo *Micro-quilting* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/handlebars>.

Lors du micro-quilting, vous devrez garder les mains (et donc, les poignées) à proximité du dessus du quilt. En plus de régler l'angle des poignées, vous pouvez régler la distance des poignées par rapport au quilt.

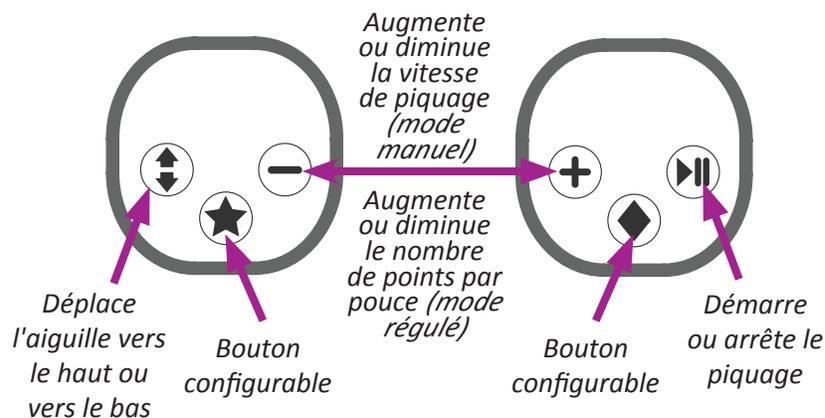
- À l'aide de leviers de serrage de la poignée arrière, desserrez la poignée que vous souhaitez régler. Saisissez les poignées et inclinez-les pour la rapprocher du quilt jusqu'à ce qu'elle soit dans une position confortable. Répétez avec l'autre poignée comme souhaité. Ensuite, serrez le levier de serrage des poignées.

🔧 **REMARQUE** : le levier de serrage des poignées est monté sur ressort et peut être retiré et remplacé à un endroit différent si nécessaire.

Boutons de poignées configurables

Les poignées de l'HQ Forte sont configurables ; pour vous permettre de choisir les fonctions que vous voulez avoir sur les boutons. Une fois configurées, les poignées avant et arrière fonctionnent de la même manière.

En sortant de l'usine Handi Quilter, la machine est configurée ainsi : la poignée droite permet de démarrer et arrêter le quilting et d'augmenter la vitesse de piquage en mode manuel ou le nombre de points par pouce en mode régulé. La poignée gauche permet de remonter et redescendre l'aiguille et de ralentir la vitesse de piquage ou de diminuer le nombre de points par pouce. Cependant, vous pouvez permuter les fonctions d'un côté à l'autre lors de la configuration de la machine. Vous pouvez également choisir parmi plusieurs fonctions et en attribuer une au bouton étoile et une autre au bouton en forme de losange. Par exemple, vous pouvez choisir que le bouton en forme de losange effectue un point d'arrêt et que le bouton en forme d'étoile effectue une autre fonction souhaitée.



Pour plus d'informations sur la configuration des poignées et des boutons, voir *Pour personnaliser les boutons des poignées* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Installez les étiquettes de poignée en fonction des fonctions attribuées à chaque poignée. Par exemple, si vous êtes gauchère, vous voudrez peut-être que la poignée gauche contrôle le démarrage et l'arrêt du piquage.

 **REMARQUE** : dans la configuration traditionnelle des poignées, les boutons Démarrer et Arrêt sont situés sur la poignée droite et les boutons Aiguille en haut/en bas se trouvent sur la poignée gauche.

Pour fixer les étiquettes sur les poignées

△ **ATTENTION** : vous devez être absolument certain(e) de votre choix d'étiquettes avant de les fixer. Une fois collées, elles ne peuvent pas être retirées sans endommager l'interrupteur.

1. Décollez le papier au dos des étiquettes et placez-les sur les poignées avant en fonction de la façon dont vous envisagez de configurer les fonctions.
2. Répétez l'opération pour les poignées arrière en option, en veillant à respecter le placement effectué pour les poignées avant.

Accessoire facultatif : Quilt From the Back Kit

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le réglage des poignées arrière, regardez la vidéo *Quilt from the Back Kit* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/QFTB>.

1. Repérez les quatre vis à tête hexagonale de 4 mm pour les poignées arrière et la clé hexagonale de 4 mm.
2. Alignez les quatre trous des poignées avec les trous situés à l'arrière de la machine.
3. Insérez les boulons dans les trous jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent. Utilisez la clé hexagonale de 4 mm pour serrer fermement les boulons et fixer les poignées à l'arrière de la machine.
4. Branchez une extrémité du câble téléphonique RJ45, ou de type réseau, aux poignées et l'autre extrémité au panneau arrière de la machine.
5. Installez l'écran de la poignée arrière sur ladite poignée avec les quatre petites vis en utilisant l'outil hexagonal de 2,5 mm.



Connectez le connecteur USB mini B à l'arrière de la machine. Vous aurez besoin de l'autre extrémité pour l'écran ultérieurement. Veuillez noter que ce câble alimente l'écran. La prise d'alimentation ronde de l'écran n'est pas utilisée.

 **IMPORTANT** : voir *Pour fixer des étiquettes sur les poignées* à la section *Boutons de poignées configurables* page précédente.

 **REMARQUE** : après avoir installé et branché la/es poignée(s) et l'(les) écran(s) tactile(s), branchez le cordon d'alimentation et testez-le(s) en allumant la machine et en utilisant l'interrupteur d'alimentation arrière, puis le bouton d'alimentation situé sur le côté avant gauche de la machine. Si rien n'apparaît sur l'(les) écran(s) tactile(s), vérifiez que les câbles de poignée sont bien branchés, que votre machine est sous tension et que le cordon d'alimentation est branché à la machine ainsi qu'à une source d'alimentation. Si tout fonctionne, éteignez et débranchez la machine et continuez l'installation.

Écrans tactiles

La Forte est fournie avec un écran tactile avant de 7 pouces. Si vous avez acheté le Quilt From the Back Kit en option, un second écran identique sera inclus.

Pour installer l'écran avant

1. Pour l'écran avant, repérez les quatre vis 4-40 et procurez-vous un petit tournevis Phillips (non fourni). Vous aurez également besoin de l'écran dont les charnières sont attachées sur la rangée inférieure de connecteurs à l'arrière de l'écran.

2. Insérez les vis 4-40 dans les ouvertures de la charnière métallique de l'écran. Alignez les vis de la charnière avec les trous du support d'écran. Utilisez le tournevis Phillips pour serrer les vis à fond.



3. Branchez le câble USB mini B (embout à 90°) sortant du capot avant supérieur à l'arrière de l'écran. Ce câble alimente l'écran et établit un signal entre la machine et l'écran. Le port USB en bas à droite de l'écran sert à mettre à jour du logiciel de l'écran et de la machine.



➤ **IMPORTANT** : les autres ports situés en bas de l'écran pour l'alimentation et l'audio ne fonctionnent pas. De même, l'emplacement de carte SD situé à gauche de l'écran ne sert pas pour l'instant.

➤ **IMPORTANT** : si vous avez Pro-Stitcher, vous installerez l'ordinateur tablette Pro-Stitcher à l'avant de la machine au lieu de l'écran 7 pouces. Voir les instructions livrées avec Pro-Stitcher pour plus d'informations sur l'installation de l'ordinateur tablette.

Pour installer l'écran en option arrière

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'installation de l'écran arrière en option, regardez la vidéo *Quilt from the Back Kit* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/QFTB>.

1. Repérez les quatre vis à tête hexagonale de 2,5 mm et la clé hexagonale de 2,5 mm. Vous aurez également besoin d'un écran dont les charnières sont attachées sur la rangée inférieure de connecteurs à l'arrière de l'écran, ainsi que le câble USB mini B avec connecteur à 90 ° à une extrémité.

 **REMARQUE** : si vous n'avez pas de vis à tête hexagonale de 2,5 mm, vous aurez alors des vis 4-40 pour les charnières de la poignée arrière.

2. Insérez les vis dans les ouvertures de la charnière métallique de l'écran. Alignez les vis de la charnière avec les trous du support d'écran. Utilisez la clé hexagonale de 2,5 mm ou le tournevis cruciforme, selon les besoins, pour serrer les vis à fond.



3. Branchez l'embout à 90° du câble USB mini B à l'arrière de l'écran et l'embout droit dans le panneau arrière de la machine.

 **REMARQUE** : le port USB à la droite de l'écran est utilisé pour les mises à jour.



Plateau de fil et mât d'enfilage

Pour installer le plateau de fil sur la machine

1. Repérez les deux petites vis bouton à tête hexagonale M4x10 mm et le mât d'enfilage.
2. Alignez les vis du support fileté du mât sur les deux trous pratiqués sur le côté de la machine (côté tension supérieure). À l'aide de l'outil hexagonal de 2,5 mm, serrez complètement le support sur le côté de la machine.



Accessoires facultatifs

Socle de règle Steady-Fit™

Si vous prévoyez d'utiliser des règles et des modèles avec la HQ Forte, vous devrez acheter le socle de règle pour disposer d'une grande surface stable sur laquelle poser la règle ou le modèle. Le socle de règle et les règles et modèles sont des accessoires facultatifs. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://www.handiquilter.com>.

Pour installer le socle de règle

🔗 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'installation du socle de règle et l'utilisation des règles, regarder la vidéo *Ruler Base Installation* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/rulerbase>.

1. La machine Forte est fournie avec quatre fixations préinstallées pour le socle de règle.
2. Inclinez le socle de règle Steady-Fit™ à environ 30°, vers le bas, alignez les crochets de l'arrière du socle de règle sur les fixations de la machine jusqu'à ce qu'elles s'engagent presque, puis abaissez l'avant du socle de règle jusqu'à ce que les crochets avant soient alignés et s'engagent également. Une fois les quatre crochets du socle de règle alignés et engagés dans les fixations de la machine, appuyez sur le socle de règle pour le mettre dans sa position définitive.

Pour retirer le socle de règle

- Attrapez les coins avant du socle de règle, tirez le socle de règle vers vous, puis vers le haut pour former un angle avec la machine.



Pour utiliser des règles et des modèles avec votre machine à quilter

- △ **ATTENTION** : utilisez uniquement des réglottes de 0,25 po d'épaisseur avec votre machine. N'utilisez pas de règles de coupe rotative, car elles sont trop minces et peuvent facilement glisser sous le pied. Utilisez toujours le socle de règle **Steady-Fit™** pour stabiliser la règle.

Gardez la règle à plat et quiltez uniquement lorsque la règle est bien stable. Évitez de perdre le contrôle en déplaçant la main le long de la règle ou en arrêtant et repositionnant la main et/ou la règle.

- Pour quilter avec des règles, il faut appliquer une pression légère sur trois points comme suit :
 1. Placez et appuyez la règle contre un côté du pied.
 2. Appuyez la machine contre la règle.
 3. Appuyez la règle contre le socle de règle en utilisant seulement la force nécessaire pour empêcher la règle de glisser. Une pression excessive empêchera la machine de se déplacer.

La ligne de quilting sera tracée à environ 0,25 po du bord de la règle. Les marques sur toutes les règles **Handi Quilter** en tiennent compte.

- ✍ **REMARQUE** : réglez la machine pour qu'elle s'arrête dans la position d'aiguille en bas pour empêcher la machine de se déplacer lorsque vous ajustez la règle.

Styler laser arrière

Le laser (à utiliser avec les pantographes) est installé sur un support de montage. Ce support est fixé dans un trou fileté dans le boîtier de la machine. Ce trou se trouve vers l'arrière de la machine, sur le bras libre, environ 3 pouces en face de la roue arrière.

Pour installer le support de montage et le styler laser

- 🔗 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'installation du laser arrière en option, regardez la vidéo *Laser Light* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/laserlight>.

1. Repérez le support de montage avec un écrou et une rondelle, le styler laser et la clé mixte de 8 mm.
2. Retirez l'écrou et la rondelle du support de montage. Enfilez l'écrou, puis la rondelle, sur le support de montage (pour protéger la peinture de la machine). Vissez complètement le support dans le trou taraudé de la machine, puis maintenez-le en place en serrant l'écrou.



3. Faites glisser la pince du laser sur le support de montage et serrez les deux molettes sur les côtés opposés de la pince.



4. Branchez l'extrémité du câble du laser dans le port du stylet laser à l'arrière de la machine. Il se trouve côté tension du déport de la machine, dans l'ouverture rectangulaire.



Le laser projette un faisceau laser droit visible sous la forme d'un point sur les surfaces qu'il atteint. Le point du laser sert de guide ou de stylet pour vous permettre d'utiliser des motifs imprimés de pantographe et de piquer le motif sur un quilt en suivant le motif avec le point du laser.

Le laser est fixé un support de montage lui-même fixé sur la machine. Le stylet laser peut se déplacer dans n'importe quelle direction. Il suffit de tourner la pince sur le support et de faire pivoter le laser vers le haut ou le bas. Pour effectuer un réglage, il suffit de desserrer les vis noires, de changer de position et de resserrer.

- ➡ **IMPORTANT** : une étiquette fixée sur le boîtier du laser figure une flèche qui indique la direction du laser lorsque le laser est sous tension. L'étiquette doit rester en place sur le laser. Le retrait de l'étiquette annule la garantie du laser.

Utilisation du laser et sécurité

Débranchez le laser de l'arrière de la machine pour l'arrêter. Vérifiez que le laser est fixé à la machine et dirigé vers le bas en direction de la table avant de le brancher au port. Ne jamais pointer le laser dans une direction qui risquerait de projeter le faisceau dans les yeux de quelqu'un. Si le laser ne fonctionne plus, vérifiez que la fiche est bien insérée dans le port laser de la HQ Forte.

Mise au point du laser et taille de l'image

Effectuez la mise au point du laser en tournant le boîtier fileté entourant l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre ou le sens inverse. L'image laser peut être réglée pour projeter un point ou une taille focale plus ou moins grands. Le sens de rotation nécessaire est déterminé par la distance du laser à la surface du pantographe. Tournez l'embout fileté pour obtenir la taille focale souhaitée.

Consignes de sécurité concernant le laser

Lorsque vous utilisez le stylet laser, respectez les consignes de sécurité de base suivantes.

- Ne jamais diriger le laser directement dans les yeux.
- Le stylet laser ne doit jamais être laissé allumé sans surveillance.
- Ne pas utiliser le stylet laser comme un jouet.
- Faites très attention lorsque le stylet laser est utilisé à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Utilisez le stylet laser uniquement pour l'usage prévu indiqué dans ce manuel.

 **REMARQUE** : si vous ne pouvez pas voir le boîtier fileté, l'objectif est peut-être vissé trop loin dans le corps du laser. Utilisez un grand tournevis plat pour le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le boîtier soit visible. Vous pouvez ensuite le tourner avec les doigts pour effectuer la mise au point de la lumière. Faites bien attention de ne pas rayer l'objectif avec le tournevis.

 **ATTENTION** : l'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution d'autres procédures que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Port USB de la tête de la machine (inclus)

Sert à alimenter les accessoires, et PAS à la programmation, laquelle s'effectue sur les ports USB de l'écran avant.

 **EN LIGNE** : pour savoir comment utiliser le port USB de la tête de la machine, regardez la vidéo *Machine Head USB Port* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/USBport>.

Porte-bobine horizontal

 **EN LIGNE** : pour savoir comment installer le porte-bobine horizontal, regardez la vidéo *Spool Pin* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/spoolpin>.

Utilisation de votre machine

Interrupteur d'alimentation

Votre machine possède deux interrupteurs d'alimentation. L'interrupteur d'alimentation principal est situé à l'arrière de la machine et un autre interrupteur d'alimentation se trouve à l'avant de la machine pour plus de commodité.

La machine est sous tension lorsque les deux interrupteurs sont allumés. La machine est hors tension lorsque les deux interrupteurs sont éteints. Cependant, vous pouvez désactiver les fonctions de la machine en éteignant seulement l'interrupteur avant si vous comptez reprendre le quilting dans la journée.

Allumez d'abord l'interrupteur arrière en basculant l'interrupteur de la position 0 à la position 1. Ensuite, allumez l'interrupteur avant en appuyant sur celui-ci. L'interrupteur avant ne met pas la machine sous tension si l'interrupteur arrière n'est pas déjà allumé.

- **IMPORTANT** : si vous ne comptez pas utiliser la machine pendant plus d'une journée, nous vous recommandons d'éteindre les deux interrupteurs et de débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation.
- **IMPORTANT** : reportez-vous aux consignes de sécurité.

Éclairage

La HQ Forte est dotée de plusieurs lumières pour faciliter la vision de votre zone de quilting : deux lumières sous la gorge de la machine qui éclairent la zone de quilting, et un anneau lumineux qui éclaire la zone de l'aiguille et de piquage. Une lumière éclaire également la zone de la canette. Vous pourrez également acheter en option des lumières UV. Les lumières UV sont pratiques lorsque vous avez besoin de voir un fil blanc ou de la craie blanche sur un tissu blanc.

L'allumage et l'extinction des lumières se fait à l'aide de l'écran tactile. Pour plus d'informations sur l'allumage des lumières de la machine, voir *Pour contrôler les lumières sur la machine* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Outil magnétique Minder Collar

Utilisez le côté gauche de l'outil Minder Collar pour ranger des outils en acier, comme des mini-ciseaux, à portée de main.

- 🔗 **EN LIGNE** : pour savoir comment utiliser l'outil magnétique Minder Collar, regardez la vidéo *Magnetic Tool Minder Collar* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/toolminder>.

Aiguille de la machine

Utilisez uniquement le système d'aiguille recommandé pour votre machine à quilter HQ Forte. La machine a été programmée pour utiliser ce type spécifique d'aiguille (système 134), et conçue pour fonctionner avec les vitesses élevées de quilting et le piquage multidirectionnel offerts par la HQ Forte.

La Forte utilise le système d'aiguille 134. Notez que l'aiguille a un talon arrondi au lieu du talon avec méplat utilisé par les machines à coudre domestiques.

Si vous utilisez l'aiguille recommandée, vous enregistrerez :

- Moins de points manquants
- Moins d'aiguilles cassées
- Moins de ruptures de fil, en particulier à des vitesses élevées
- Moins d'épissage ou de lacération de fil
- Une protection optimale du tissu



🔄 **IMPORTANT** : changez souvent d'aiguille. Nous vous recommandons de changer d'aiguille pour chaque nouveau quilt et lorsque l'aiguille se courbe, est émoussée ou ébavurée.

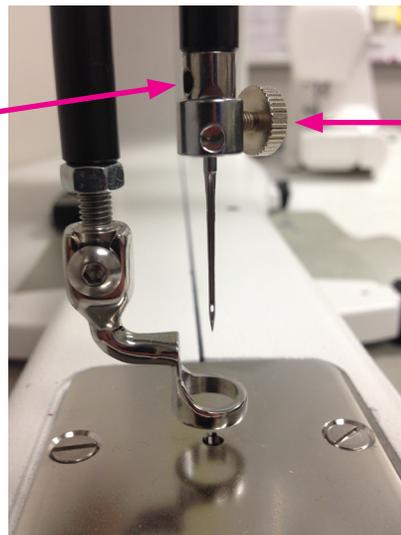
⚠ **ATTENTION** : une aiguille endommagée peut entraîner une mauvaise qualité de piquage ou peut même endommager la machine ou votre quilt.

Pour changer l'aiguille

📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le remplacement de l'aiguille, regardez la vidéo *Replacing the Needle* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/needle>.

1. Déplacez la barre d'aiguille en position haute en appuyant sur la commande aiguille en haut / en bas sur les poignées.
2. Coupez l'alimentation de la machine.
3. Desserrez la vis de serrage de la barre d'aiguille avec la clé hexagonale de 2,5 mm.

Trou d'observation



Vis de serrage de la barre d'aiguille

4. Retirez la vieille aiguille en la tirant vers le bas. Débarrassez-vous de la vieille aiguille de manière sûre.

5. Avec l'entaille de l'aiguille (située à l'arrière de l'aiguille juste au-dessus du chas) tournée vers l'arrière de la machine, et la longue rainure située en bas de la partie avant de l'aiguille tournée vers l'avant de la machine, poussez entièrement l'aiguille dans la barre d'aiguille jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Vérifiez à travers le trou d'observation de la barre d'aiguille que le sommet de l'aiguille ne peut pas aller plus loin.



Entaille à l'arrière de l'aiguille, juste au-dessus du chas



Longue rainure à l'avant de l'aiguille, de la pointe au chas

- △ **ATTENTION** : vérifiez que l'aiguille est bien complètement insérée. La barre d'aiguille est dotée d'une fenêtre d'observation au-dessus de la vis de serrage de la barre d'aiguille. Assurez-vous que l'aiguille est en contact avec le haut de la fenêtre d'observation. Si ce n'est pas le cas, la machine ne sera pas synchronisée et il est possible que l'aiguille entre en collision avec des pièces internes et cause des dommages non couverts par la garantie.

6. Serrez soigneusement la vis de serrage de la barre d'aiguille.

- △ **ATTENTION** : bien que vous puissiez utiliser uniquement les doigts pour serrer la vis de serrage de la barre d'aiguille, nous vous recommandons d'utiliser en plus la clé hexagonale de 2,5 mm pour la serrer un peu plus. La Forte fonctionne à des vitesses très élevées, et cela permettra de s'assurer que l'aiguille ne se desserre pas lors du quilting. Cependant, ne serrez pas trop la vis de serrage de la barre d'aiguille, car cela pourrait endommager le filetage de la vis. Les filetages détériorés ne sont pas couverts par la garantie. Il peut aussi devenir difficile d'insérer correctement l'aiguille dans la barre d'aiguille. Lorsque la vis ne tourne plus librement à la main, tournez doucement le tournevis jusqu'à ce que la vis soit bien serrée.

Taille d'aiguille	Taille de filetage
12 et 14	monofilament, poids de 100, soie, poids de 60, polyester, mylar
16	monofilament, mylar, poids de 100, fil de soie, polyester et coton, poids de 80, poids de 60, poids de 50, poids de 40
18	coton et polyester, poids de 40, coton et polyester, poids de 30
19 et 21	Tout fil ayant un poids de 40 ou plus, notamment poids de 12, de 19, de 30

- ✿ **CONSEIL DE QUILTING** : une taille de 16/100 convient à la plupart des fils et tissus. Les fils plus lourds, tels que les fils de surpiqûre et certains fils décoratifs, nécessitent une aiguille plus grosse, comme du 18/110 ou 21/130. Les molletons épais et les tissus lourds, tels que le denim, la toile ou le tissu au tissage dense, peuvent exiger une aiguille plus grosse.

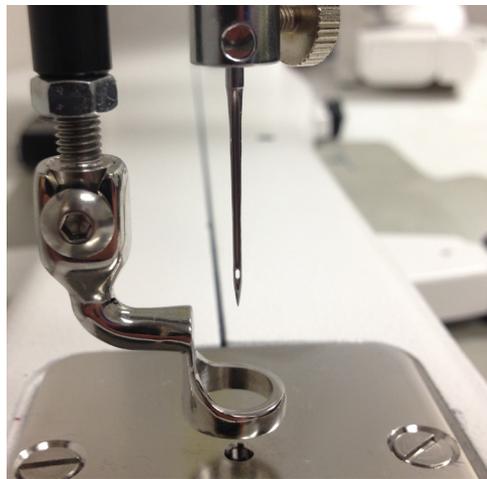
Pieds

Votre machine est livrée avec deux pieds : un pied de règle (installé) et un pied ouvert. Utilisez le pied de règle pour le quilting habituel et les travaux avec règle, et le pied ouvert lorsque vous avez besoin d'une plus grande visibilité de point (comme pour le micro-quilting).

- 📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le changement de pied, regardez la vidéo *Changing Handi Feet* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/handifeet>.

Pour changer de pied

1. Relevez la barre d'aiguille et le pied à leur position la plus haute. Retirez le pied monté à l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm en desserrant suffisamment la vis de fixation pour faire glisser le pied hors de son support.
2. Faites glisser le nouveau pied sur le support. Notez que l'ouverture sur le côté du pied est alignée avec le trou de vis. Poussez le pied vers le haut aussi loin que possible.
3. Serrez la vis à fond en utilisant la clé hexagonale de 2,5 mm.



 **REMARQUE** : avant d'enfiler l'aiguille, vérifiez que la machine est correctement enfilée et que la tension est correcte en tirant doucement le fil supérieur. Il doit sortir de manière fluide avec une légère ou moyenne tension. Si le fil sort librement sans aucune tension, refaites l'enfilage de la machine, en veillant à ce que le fil soit bien pris dans les disques de tension.

 **IMPORTANT** : la Forte n'a pas de levier de pied presseur ou de système de relâchement de la tension supérieure comme une machine à coudre domestique. Sur une machine à coudre domestique, la tension supérieure est relâchée lorsque le pied presseur est relevé, ce qui permet au fil de sortir librement de la machine. Quand une machine domestique est enfilée, les disques de tension sont relâchés et ouverts afin que le fil puisse tomber facilement entre les disques. Ce n'est pas le cas avec la machine à quilter Forte. La tension supérieure est toujours forte et les disques de tension ne sont jamais ouverts. Le fil doit donc être tiré vers le haut ou passé entre les disques de tension, sinon il reposera sur l'extérieur des disques et flottera sans tension, causant de sérieux problèmes de tension et / ou des nids de fil.

Accessoire facultatif : pieds Handi

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le remplacement de l'Handi Feet, regardez la vidéo *Changing Handi Feet* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/handifeet>.

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur les pieds HQ Handi en option, regardez la vidéo *HQ Live video HQ Live - Mary Beth Krapil* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/HQLiveMBK>.

Canette et tension de canette

La machine à quilter Forte utilise des canettes de classe M qui sont plus grandes que les canettes de classe M de machine à coudre. Ces plus grandes canettes comportent plus de fil, ce qui vous permettra de quilter pendant plus longtemps avant de changer de canette.

La Forte est également dotée d'une alarme de canette faible. Pour plus d'informations sur l'alarme de canette faible, voir *Pour configurer les réglages d'alarme de canette faible* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Pour bobiner la canette

La Forte est livrée avec un bobineur séparé. Pour des instructions complètes sur l'utilisation du bobineur, voir le manuel d'utilisation livré avec le bobineur.

🔗 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation du bobineur, regardez la vidéo *Using the Bobbin Winder* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/bobbinwinder>.

Pour insérer la canette dans le boîtier de la canette

🔗 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'insertion de la canette et le réglage de la tension de canette, regardez la vidéo *Bobbin Tension* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/bobbintension>.

⚠ **ATTENTION** : pour prévenir les blessures, éteignez toujours l'interrupteur d'alimentation avant lorsque vous insérez et/ou retirez le boîtier de canette ou à chaque fois que vos mains sont à proximité de la zone de l'aiguille, par exemple lorsque vous changez d'aiguille.

1. Placez la canette dans le boîtier de canette de sorte que le fil sorte dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez le côté ouvert.
2. Faites glisser le fil à travers la fente et sous le ressort de tension, en laissant pendre environ douze à quinze centimètres de fil.



Pour tester la tension de canette

La tension de canette est la base de la tension de piquage. Commencez toujours par régler la tension de canette.

🔗 **REMARQUE** : vérifiez la tension de canette à chaque fois qu'une nouvelle canette est insérée.

1. La canette étant correctement insérée dans le boîtier de canette, tenez le boîtier de canette dans la paume de votre main avec l'extrémité ouverte vers le haut.

2. Enroulez le fil autour de l'index de la main opposée en faisant deux à trois tours et essayez de soulever la canette par le fil. Le boîtier de canette doit se soulever sur le côté, et sortir légèrement de votre main. S'il ne se soulève pas sur le côté, la tension de canette est trop faible. S'il sort complètement de votre main et pend par le fil, c'est que la tension de canette est trop forte.

Pour régler la tension de canette

- Effectuez le réglage avec la vis située au centre du ressort de tension. (La plus grande des deux vis). Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la tension. Effectuez des réglages très fins de la tension de canette et testez à nouveau.



Pour insérer le boîtier de canette dans la machine

1. Déplacez l'aiguille en position haute. Éteignez la machine à l'aide du bouton avant.
2. Placez la canette dans le boîtier de canette de sorte que le fil sorte dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez le côté ouvert.
3. Faites glisser le fil à travers la fente et sous le ressort de tension, en laissant pendre douze à quinze centimètres (5 à 6 pouces) de fil.
4. Pour monter le boîtier de canette sur l'axe du crochet dans la machine, orientez le boîtier de la canette comme indiqué sur la photo avec l'encoche d'alignement à droite. Poussez le boîtier de canette jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



 **REMARQUE** : ne pas insérer le boîtier de canette dans la machine en soulevant le levier du boîtier de la canette. Utilisez le levier seulement pour enlever le boîtier de canette.

Easy-Set Tension™

L'un des plaisirs du quilting avec la Forte est sa capacité à prendre en charge de nombreux types de fil. Vous pouvez quilter avec pratiquement n'importe quel fil de haute qualité à partir du moment où vous réglez d'abord la tension de canette, puis la tension supérieure en fonction du fil choisi.

Des plissements, accumulations et ruptures de fil se produisent lorsque la tension supérieure est trop serrée. Des boucles et nids de fil se produisent quand la tension du fil supérieur est trop lâche. Il peut être nécessaire de régler la tension, en fonction du tissu, du fil ou du molleton utilisés dans votre projet.

 **REMARQUE** : la tension supérieure doit être réglée après le réglage de la tension du boîtier de canette.

 **REMARQUE** : les fils foncés sont plus épais (en raison du colorant) que les fils clairs de même poids, et il sera peut être nécessaire de régler la tension. Le type ou la marque de fil peuvent également influencer sur les réglages de tension. À chaque fois que vous changez de fil, vérifiez la tension.

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le réglage du tendeur de fil, regardez la vidéo *Adjusting Top Tension* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/toptension>.

 **IMPORTANT** : avant de régler la tension supérieure, n'oubliez pas de passer le fil supérieur vers le haut entre les disques de tension, sinon celui-ci flottera à l'extérieur des disques et fournira peu ou pas de tension supérieure. Cela peut provoquer des problèmes importants au niveau de la tension ou l'imbrication du fil.

 **CONSEIL DE QUILTING** : testez les réglages de tension avant de quilter. La meilleure façon de s'assurer que les réglages de tension supérieure et inférieure sont équilibrés est de quilter. Gardez des carrés de 4 pouces de tissu uni léger à votre disposition à placer à côté du quilt sur l'excès de molleton et de dos. Quiltez quelques boucles et spirales et examinez les points sur le dessus et en dessous pour s'assurer que la tension semble bonne. Réglez la tension si nécessaire.

Pour régler la tension supérieure

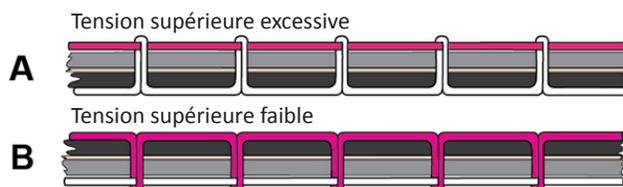
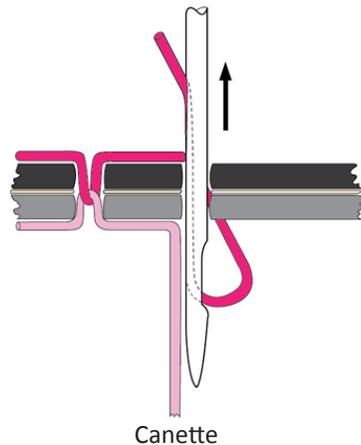
1. Testez le piquage avec une chute de tissu placée sur l'excès de molleton et de dos à côté du quilt.
2. Réglez la tension en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer. La valeur de la tension s'affiche sur l'écran tactile. Elle se modifie lorsque vous touchez le bouton de tension.
3. Continuez à tester le piquage sur la chute de tissu et réglez la tension en tournant le bouton jusqu'à ce que soyez satisfaite de la tension.



Guide de démarrage rapide de la tension

Les réglages de canette sont très fins, comme le tic-tac de l'horloge.

1. Réglez toujours la tension de canette en premier.
2. Piquez pour vérifier la tension supérieure.
3. Si le fil ressemble au fil illustré dans le Schéma A
Problème : le fil supérieur est trop tendu.
Solution : tournez le bouton de tension supérieur dans le sens anti-horaire pour relâcher la tension supérieure.
4. Si le fil ressemble au fil illustré dans le Schéma B
Problème : le fil supérieur est trop lâche.
Solution : tournez le bouton de tension supérieur dans le sens horaire pour augmenter la tension supérieure.

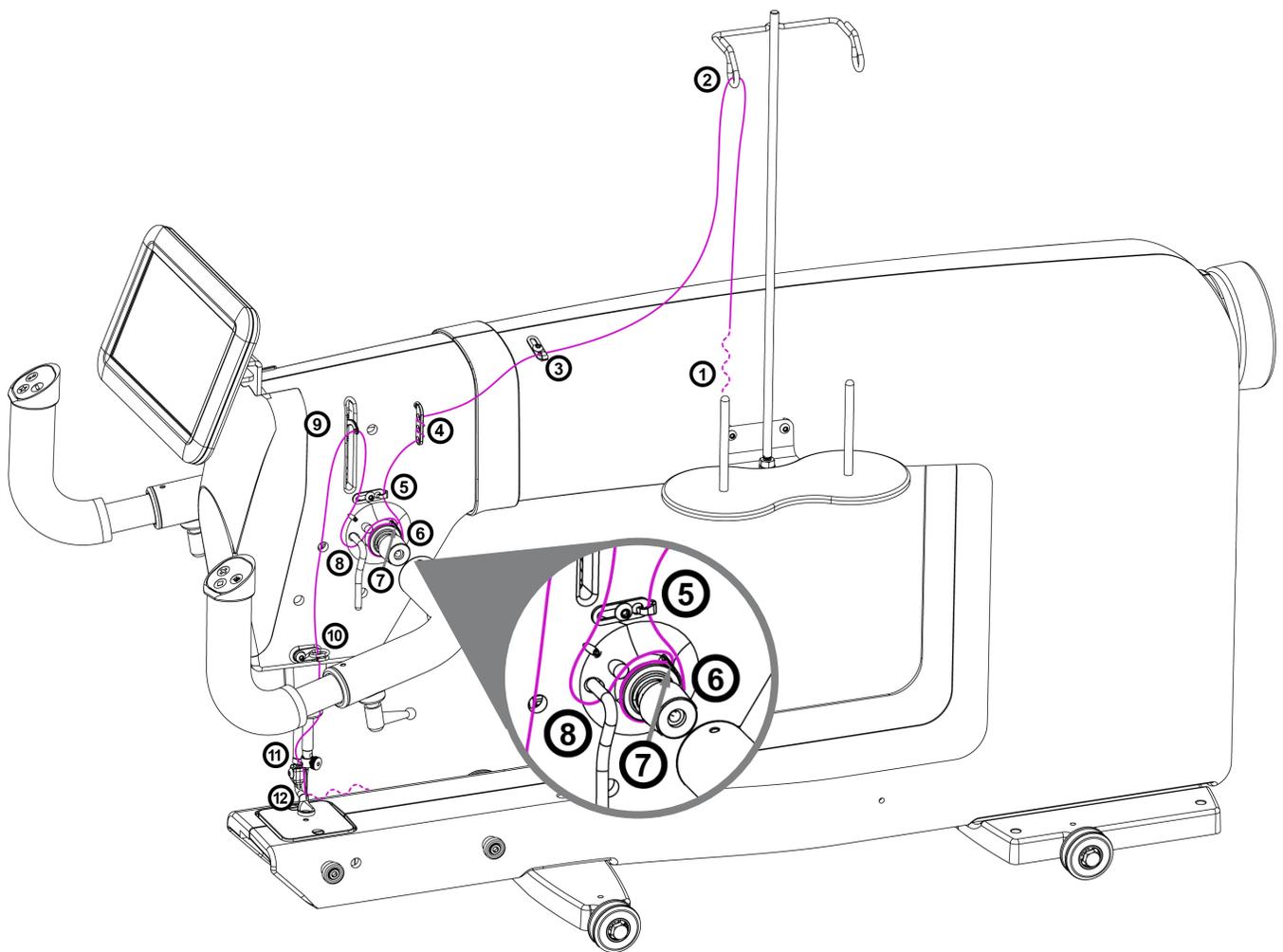


Enfilage de la machine

Handi Quilter vous recommande de sélectionner et d'utiliser uniquement des fils de haute qualité pour vos quilts.

Pour enfiler la machine

1. Placez le cône de fil sur la tige de bobine ① située sur le plateau de fil, insérez le fil dans l'œillet du mât d'enfilage ② de l'arrière vers l'avant, en continuant vers le guide-fil ③.
2. Continuez jusqu'au guide-fil à trois trous ④. Enfilez les trois trous d'arrière en avant, en faisant attention à ne pas croiser les fils. Cela est recommandé pour la plupart des fils. Cependant, certains fils très délicats ou les fils métalliques peuvent exiger de réduire la tension. Si vous rencontrez des problèmes de rupture de fil, essayez d'enfiler seulement un ou deux trous du guide-fil.



3. Faites descendre le fil dans le guide-fil ⑤ juste au-dessus de la tension supérieure, puis passez-le dans l'ensemble de tension supérieure ⑥.

➡ **IMPORTANT** : le fil doit passer entre les deux disques de tension. Si le fil n'est pas bien placé entre les deux disques de tension, il reposera au-dessus des disques de tension (sans tension) et cela peut créer des boucles de fil sur le dessous du quilt.

4. Une fois le fil bien en place, assurez-vous qu'il s'accroche au ressort du releveur. Ensuite, faites passer le fil dans le guide-fil de l'étrier ⑧.

5. Faites remonter le fil à travers le trou du releveur ⑨ d'arrière en avant, puis faites le passer par le guide-fil en queue de cochon ⑩, et à travers le trou de guide-fil de la barre d'aiguille ⑪.

6. Assurez-vous que le fil suit la rainure située en bas sur le devant de l'aiguille et insérez le fil à travers le chas de l'aiguille d'avant en arrière ⑫. Lorsque vous tirez le fil à travers le chas de l'aiguille, veillez à ce que le fil ne se torde pas autour de l'aiguille.

📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'enfilage de la machine, regardez la vidéo *Threading the Machine* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/threading>.

Quilter avec l'HQ Forte

Préparation pour quilter

1. Assurez-vous que votre machine a été nettoyée, lubrifiée, a une nouvelle aiguille, et que les rails du cadre sont exempts de fils ou d'autres débris. Si la machine n'est pas encore branchée, branchez-la maintenant.
2. Sélectionnez votre fil et bobinez une ou plusieurs canettes.
3. Allumez l'interrupteur principal à l'arrière de la machine, puis utilisez le bouton d'alimentation avant sur le côté gauche de la machine pour allumer ou éteindre la machine au besoin.
4. Réglez la tension de canette et enfilez votre machine.
5. Après le chargement de votre quilt, utiliser une chute de tissu le long du bord du dos du quilt et du molleton pour tester votre tension supérieure. Réglez la tension supérieure au besoin.

Pour charger le quilt

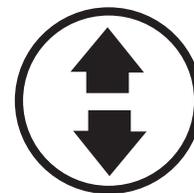
 **EN LIGNE :** pour plus d'informations sur le chargement du quilt avec le mode ClearView du système Quiltmaster™ DuoLoad, regardez la vidéo *HQ Gallery2 Frame ClearView Load* sur : <http://www.HandiQuilter.com/HQGallery2/clearview>.

 **EN LIGNE :** pour plus d'informations sur le chargement du quilt avec le mode Standard du système Quiltmaster™ DuoLoad, regardez la vidéo *HQ Gallery2 Frame Standard Load* sur : <http://www.HandiQuilter.com/HQGallery2/standard>.

Pour amener le fil de canette au-dessus du quilt

 **EN LIGNE :** pour plus d'informations sur le démarrage et l'arrêt du quilting, et sur la programmation des boutons de poignées, regardez la vidéo *Bringing Up the Bobbin Thread* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/bobbinthread>.

1. Une fois la machine enfilée, déplacez-la sur le quilt jusqu'à votre position de départ.
2. Tout en tenant fermement la queue du fil d'aiguille, appuyez deux fois sur le bouton aiguille en haut / en bas, pour abaisser l'aiguille à travers le sandwich de quilt puis la remettre en position haute.
3. Déplacez la machine de cinq à sept centimètres tout en maintenant le fil d'aiguille en place. Le fil de canette sortira à travers le dessus du quilt.
4. Saisissez le fil de canette et tirez-le à la longueur désirée. Replacez l'aiguille au point de départ. Faites un point d'arrêt manuel sur les fils en piquant au même endroit plusieurs petits points, ou utilisez la fonctionnalité Point d'arrêt automatique en appuyant sur le bouton Point d'arrêt de l'écran d'accueil, et déplacez légèrement la machine. Appuyez sur bouton Démarrer / Arrêter pour commencer à quilter.



-  **REMARQUE** : si vous avez personnalisé le bouton en forme d'étoile ou de losange pour faire un point d'arrêt, appuyez à la place sur ce bouton de la poignée. Pour plus d'informations sur la configuration des boutons des poignées, voir *Pour personnaliser les boutons des poignées* à la section *Réglages de la machine* de ce manuel.

Pour démarrer ou arrêter le quilting

- Pour arrêter la machine à tout moment, appuyez sur le bouton Démarrer / Arrêter situé sur les poignées.



Pour nouer les fils lors du démarrage et de l'arrêt du quilting

-  **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le démarrage et l'arrêt du quilting, et sur la programmation des boutons de poignées, regardez la vidéo *Programming Handlebar Buttons* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/programminghandlebar>.

- Appuyez sur le bouton **Point d'arrêt** de l'écran principal et déplacez légèrement la machine pour effectuer un point d'arrêt automatique. Pour plus d'informations sur la réalisation de points d'arrêt, voir *Pour configurer les points d'arrêt automatiques* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.



Quilting en piqué libre

-  **EN LIGNE** : pour voir des exemples de différents types de quilting en piqué libre, regardez la vidéo *Free-Motion Quilting* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/freemotion>.

-  **CONSEIL DE QUILTING** : pendant le quilting, détendez vos mains et maintenez un léger contact sur les poignées. Le fait de saisir les poignées de manière trop tendue peut provoquer des tensions corporelles aboutissant à une mauvaise qualité de quilting. La Forte, en combinaison avec le système du HQ Gallery2 Frame, vous permettra de glisser en douceur tout en quiltant.

Micro-quilting

pour plus d'informations sur le réglage des poignées avant pour le micro-quilting, voir *Pour utiliser les poignées pour le micro-quilting* à la section *Installation* de ce manuel.

-  **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le micro-quilting, regardez la vidéo *Micro Quilting* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/microquilting>.

Quilting assisté par ordinateur facultatif : Pro-Stitcher®

Le système de quilting Pro-Stitcher® permet d'intégrer aux machines à quilter de Handi Quilter la meilleure technologie informatique de quilting assisté par ordinateur à partir de motifs numériques. Le logiciel est géré à partir d'un ordinateur tablette de pointe monté de manière pratique au-dessus de la machine. Ce logiciel riche en fonctionnalités est facile à apprendre et simplifie le quilting de précision pour le rendre ludique !

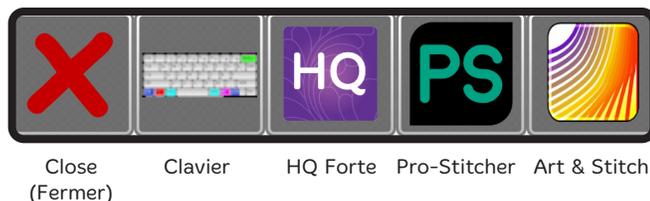
Utilisation de la tablette Pro-Stitcher sur votre HQ Forte

Lorsque vous ajoutez Pro-Stitcher à votre Forte, l'ordinateur tablette Pro-Stitcher remplace l'écran tactile avant. L'écran de la Forte est intégré à l'ordinateur tablette Pro-Stitcher. Le logiciel de la Forte fonctionne de la même façon que sur l'écran 7 pouces. Toutefois, lorsque vous utilisez également Pro-Stitcher, le logiciel Pro-Stitcher remplace parfois certains réglages de la Forte. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de Pro-Stitcher avec la Forte, voir le manuel d'utilisation de Pro-Stitcher.

Allumez d'abord la Forte, puis l'ordinateur tablette Pro-Stitcher. Le logiciel Pro-Stitcher et la console d'application Forte démarrent.

 **REMARQUE** : après son démarrage, la console d'application Forte fonctionne de la même que si vous l'utilisiez à partir de l'écran tactile plus petit, comme décrit aux sections *Utilisation des écrans tactiles* et *Options de la barre d'outils* du manuel.

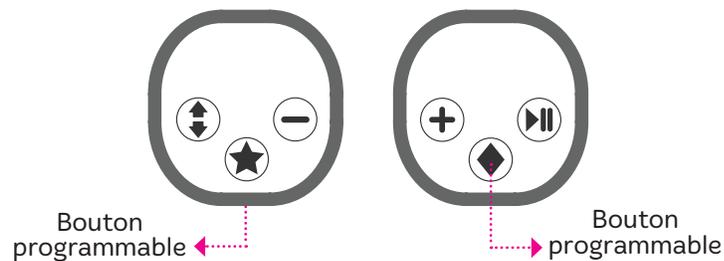
Lorsque la Forte et Pro-Stitcher sont en cours d'exécution, un menu apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur un bouton de ce menu pour basculer entre l'utilisation de Pro-Stitcher, de la console Forte, et de *Art & Stitch*. Vous pouvez aussi ouvrir le clavier à l'écran ou cacher le menu.



Utilisez Pro-Stitcher pour quilter, ou passez au quilting en piqué libre en désengageant les mécanismes Pro-Stitcher. (Dans Pro-Stitcher, sélectionnez l'**onglet Pro Stitcher**, puis le **bouton Gears** pour désengrener les mécanismes.)

Boutons en forme d'étoile et de losange avec Pro-Stitcher

Quatre fonctions de Pro-Stitcher vont remplacer vos réglages personnalisés pour les boutons en forme d'étoile et de losange sur les poignées. Lors de la création des zones, le bouton en forme d'étoile correspond à 2 points et le bouton en forme de losange, aux multipoints. Lorsque vous utilisez l'enregistrement main-libre, le bouton en forme d'étoile démarre et arrête l'enregistrement. Lorsque vous utilisez le marquage pour créer des lignes de quilting, le bouton en forme de losange crée des points sur la ligne. Voir la version Forte du manuel Pro-Stitcher pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement des boutons en forme d'étoiles et de losange avec ces fonctions.



Mise à jour du logiciel de l'HQ Forte

Si vous utilisez la Forte à partir d'un ordinateur tablette Pro-Stitcher, l'écran de mise à jour affiche seulement l'icône de la machine. Pour mettre à jour le logiciel de la machine Forte et l'écran arrière, vous devez utiliser l'option de mise à jour du menu Outils. Toutefois, le logiciel de la console d'application fait partie de la version Forte du logiciel Pro-Stitcher. Assurez-vous d'utiliser la dernière version du logiciel Pro-Stitcher.



icône de mise à jour du logiciel de la machine

Utilisation des écrans tactiles

La Forte est dotée d'écrans tactiles sur les poignées avant et arrière. Ils fonctionnent de la même manière. Par exemple, utilisez les écrans pour alterner entre les modes de régulation / non-régulation de points, pour contrôler les réglages relatifs à la façon dont vous préférez que votre machine fonctionne, et pour utiliser des outils tels que le comptage des points sur un quilt ou l'enregistrement du temps qu'il a fallu pour terminer votre quilt.

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation de l'écran tactile, regardez la vidéo *Using the Touch-Screen Display* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/display>.

 **REMARQUE** : si vous avez Pro-Stitcher, vous devriez avoir installé l'ordinateur tablette livré avec Pro-Stitcher à l'avant de la machine au lieu de l'écran tactile de 7 pouces. Vous utiliserez alors la tablette Pro-Stitcher pour contrôler les fonctions de la Forte.

Les boutons sont sélectionnés, ou activés, quand ils sont verts et affichent du texte ou des graphiques en noir. Les boutons sont désactivés quand ils sont violets et affichent du texte ou des graphiques en blanc ou gris pâle. Lorsque vous appuyez sur un bouton, il s'active ou se désactive, ouvre une zone de saisie d'informations, ou affiche un écran présentant plus d'options.



Si un bouton ne peut pas être utilisé, en général parce qu'un autre processus est en cours, il est grisé.



Présentation de l'écran principal

L'écran principal de la Forte fournit un accès rapide à toutes les fonctions.

Ces boutons indiquent si votre machine est en train de quilter ou sur pause. Elle est actuellement sur pause, parce que le bouton de pause est vert (activé).



Cette barre d'outils apparaît sur chaque écran pour fournir un accès rapide aux options souvent utilisées. Lorsqu'elles sont sélectionnées, les icônes ne sont pas blanches, mais vertes.



Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'écran Lumières. Pour plus d'informations sur l'allumage et l'extinction des lumières, voir *Contrôle des lumières* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.



Appuyez sur cette icône pour ouvrir les Outils. Pour plus d'informations sur les divers outils, voir *Outils de la machine* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.



Appuyez sur cette icône pour ouvrir les Réglages. Pour plus d'informations sur les divers réglages, voir *Réglages de la machine* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.



Appuyez sur cette icône pour voir les informations du système, ainsi qu'un guide d'enfilage de la machine et un guide sur les aiguilles / fils. Pour plus d'informations sur les informations du système disponibles, voir *Écrans d'information* à la section *Options de la barre d'outils* de ce manuel.

Cette zone de l'écran principal contrôle les modes de piquage. Elle est actuellement configurée en mode manuel et montre le réglage actuel de points par minutes ainsi que trois pré-réglages de points par minute. Cette zone change selon le mode de piquage sélectionné.



Le volant à l'écran vous permet de tourner le volant de la machine depuis l'écran principal au lieu d'étendre le bras autour de la machine pour le faire manuellement.

Ces boutons restent les mêmes quel que soit le mode de piquage choisi.



Bouton de point d'arrêt : utilisez ce bouton pour effectuer un point d'arrêt au début ou à la fin de votre piquage. Appuyez sur le bouton et déplacez doucement la machine pour effectuer les micro-points. Le nombre en dessous de l'image indique le nombre de micro-points qui seront effectués.

Pour plus d'informations sur la façon de configurer le nombre de micro-points dans un point d'arrêt, voir *Pour configurer les points d'arrêt* à la section Options de la barre d'outils de ce manuel.



Bouton d'arrêt de l'aiguille : appuyez sur le bouton pour alterner entre l'arrêt de l'aiguille en position haute ou basse lorsque vous appuyez sur le bouton Start/Stop (Démarrer / Arrêter pour arrêter de piquer. Votre sélection s'affiche en vert.

Ce bouton ne déplace pas l'aiguille, mais indique votre préférence relative à la position finale de l'aiguille lors de l'arrêt du quilting.



Bouton de réinitialisation de canette : appuyez sur ce bouton après un changement de canette si vous utilisez l'alarme de canette faible. Ceci réinitialise la valeur de canette faible pour indiquer que vous utilisez une canette pleine. Le nombre qui s'affiche sur ce bouton est une estimation de la quantité de fil présente sur la canette. Ce nombre se met à jour pendant que vous quiltez. Lorsque ce nombre se rapproche de zéro, la bobine n'a presque plus de fil. Pour plus d'informations sur les réglages de canette faible, voir *Pour ajouter une nouvelle configuration de canette et enregistrer la capacité de canette* à la section Options de la barre d'outils du manuel d'utilisation.

- **IMPORTANT :** n'appuyez sur ce bouton que pour réinitialiser la capacité de canette afin d'indiquer une canette pleine. Si vous voulez ouvrir l'écran Alarme de canette faible, sélectionnez le bouton de la barre d'outils **Réglages de la machine**, puis sélectionnez l'écran **Alarme de canette faible**.

Pour utiliser le volant à l'écran



Le volant à l'écran vous permet de tourner le volant depuis l'écran principal au lieu d'étendre le bras autour de la machine pour le faire manuellement.

Faites descendre votre doigt à partir du haut du volant représenté à l'écran (dans le sens des flèches) pour relever/abaisser la barre d'aiguille et la barre de pied presseur.

 **REMARQUE** : vous pouvez, au besoin, déplacer votre doigt dans un mouvement ascendant pour tourner le volant dans le sens opposé. Vous ne le ferez généralement que si vous avez besoin de rompre un blocage de fil.

Modes de piquage

La Forte vous permet de choisir entre deux modes de régulation de point : Croisière ou Précision ou le piquage manuel. Elle comprend également un mode faufil.

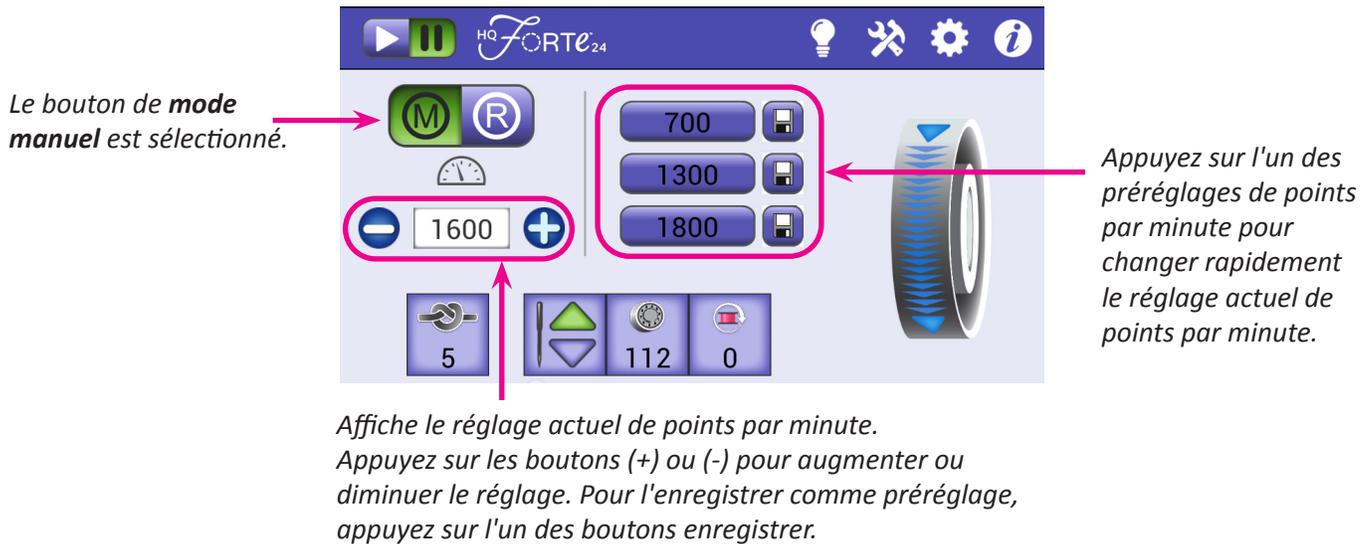
Mode de piquage manuel

Lorsque vous utilisez le mode de piquage manuel, la longueur du point est déterminée par la vitesse à laquelle vous déplacez la machine, en combinaison avec le nombre de points par minute (jusqu'à 2 500) que vous avez sélectionné. Pour obtenir une longueur de point régulière, vous devez déplacer la machine à une vitesse constante. Essayez différentes combinaisons de vitesse de quilting et de points par minute pour trouver ce qui fonctionne de manière optimale pour vous.

Pour utiliser le mode de piquage manuel

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation du mode de piquage manuel, regardez la vidéo *Micro Quilting* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/microquilting>.

- Appuyez sur le bouton **Manuel**, puis spécifiez le nombre de points par minute (PPM) en appuyant sur les boutons (+) ou (-) de l'écran ou en sélectionnant l'un des pré-réglages de points par minute. Appuyer sur boutons (+) ou (-) de l'écran pour changer le nombre de points par minute a le même effet que d'appuyer sur les boutons (+) ou (-) des poignées.



Pour configurer les vitesses de pré-réglage du mode de piquage manuel

Les vitesses de pré-réglage du mode manuel sont trois vitesses de points différentes par minute, qui sont enregistrées pour y accéder rapidement à partir de l'écran principal. Après avoir défini les vitesses, vous pouvez choisir un des pré-réglages en mode de piquage manuel et celui-ci devient alors la vitesse actuelle. Par exemple, vous pourrez choisir un pré-réglage pour la vitesse que vous préférez pour le quilting en piqué libre en ligne continue, une autre vitesse pour travailler avec une règle, et encore une autre pour le micro-quilting.



1. Sélectionnez le mode de piquage manuel en appuyant sur le bouton **Manuel**.
2. Appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour augmenter ou diminuer le réglage du nombre de points par minute actuel.
3. Appuyez sur le bouton Enregistrer à côté de l'un des pré-réglages de points par minute pour enregistrer le réglage actuel comme pré-réglage.

✂ **CONSEIL DE QUILTING** : réglez la machine sur une vitesse moyenne (par exemple 1000) et commencez à la déplacer jusqu'à ce que vous vous habituez à sentir la résistance. Lorsque vous déplacez la machine plus rapidement, les points commencent à s'allonger. La vitesse de piquage peut être augmentée ou la machine déplacée plus lentement pour obtenir la longueur de point désirée. Lorsque vous déplacez la machine plus lentement, les points deviennent plus courts et peuvent s'accumuler l'un au-dessus de l'autre, casser le fil ou le rendre extrêmement difficile à défaire. La vitesse de piquage peut être diminuée, tout en déplaçant la machine de manière constante, afin d'obtenir la longueur de point désirée.

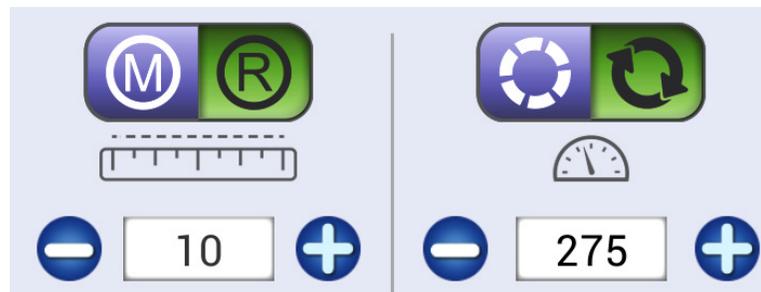
Mode de régulation de points

Il existe deux modes de régulation de points : Croisière et Précision.

Pour utiliser la régulation de points Croisière

📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation du mode de piquage Croisière, regardez la vidéo *Micro Quilting* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/microquilting>.

- Appuyez sur le bouton **Réglé**, puis sur le bouton **Croisière**.



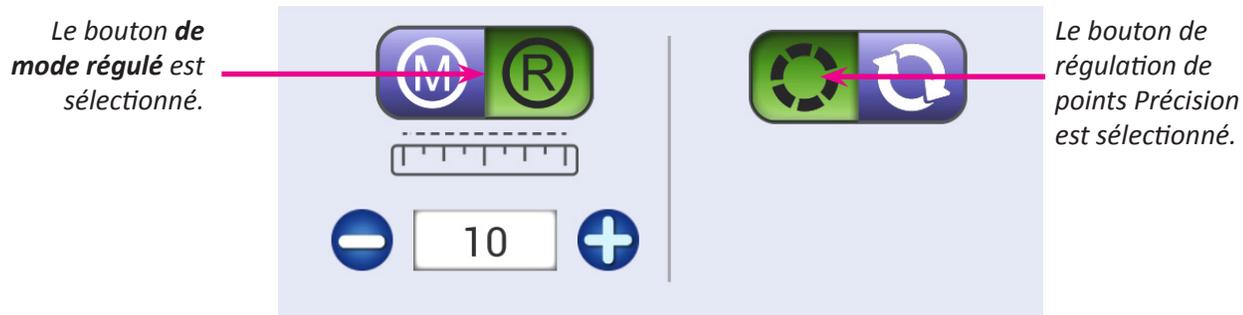
Lorsque vous appuyez sur le bouton Démarrer/Arrêter des poignées, l'indicateur de début de quilting passe au vert dans le coin en haut à gauche de l'écran, et l'aiguille commence à se déplacer de haut en bas selon le réglage de vitesse de croisière ou de points par minute. Lorsque vous commencez à déplacer la machine, l'aiguille se déplace selon le réglage de points par pouce. De même, lorsque vous vous voulez arrêter de quilter, l'aiguille continue de bouger à la vitesse de croisière (points par minute) tant que vous n'appuyez pas sur le bouton d'arrêt des poignées. La vitesse minimale de l'aiguille dépend du réglage de points par minute choisi. Handi Quilter recommande de commencer avec une valeur de 200. Commencez à déplacer la machine juste après avoir appuyé sur le bouton Démarrer/Arrêter pour éviter de piquer sur place trop longtemps.

✂ **CONSEIL DE QUILTING** : la vitesse minimale constante de piquage disponible dans la régulation de point Croisière est utile lors de la création de points formant des angles aigus tels que les points d'une étoile ou du bas d'un cœur.

Pour utiliser la régulation de points Précision

📺 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation du mode de piquage Précision, regardez la vidéo *Micro Quilting* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/microquilting>.

- Appuyez sur le bouton **Réglé**, puis sur le bouton **Précision**.



Après avoir appuyé sur le bouton Démarrer / Arrêter situé sur les poignées, commencez à déplacer la machine pour qu'elle commence à piquer en fonction du réglage de points par pouce. L'indicateur de Démarrage du piquage situé dans le coin supérieur gauche de l'écran devient vert, mais l'aiguille ne commence pas à se déplacer automatiquement de haut en bas. Lorsque vous commencez à déplacer la machine, le piquage commence. Lorsque vous arrêtez de déplacer la machine, le piquage s'arrête jusqu'à ce que vous recommenciez à déplacer la machine. Pour arrêter le piquage, appuyez sur le bouton Démarrer / Arrêter des poignées.

✂ **REMARQUE** : lorsque vous utilisez la régulation de points Précision, si vous arrêtez de déplacer la machine, mais n'appuyez pas sur le bouton Démarrer / Arrêter, au bout de deux minutes le délai expire et un message vous informe que vous devez appuyer sur le bouton Démarrer / Arrêter pour reprendre le quilting.

⚠ **ATTENTION** : vérifiez toujours que l'alimentation est coupée lorsque vous changez d'aiguille, remettez la canette en place, ou placez vos mains près de l'aiguille, afin d'éviter un piquage indésirable sur votre quilt ou sur vos doigts.

✂ **CONSEIL DE QUILTING** : quand utiliser la régulation de points Précision. Le mode de régulation de points Précision est utile pour les travaux avec une règle. Piquez le long de la longueur de la règle sur l'étendue de votre main et arrêtez de déplacer la machine, mais n'appuyez pas sur le bouton Arrêt. Lorsque vous arrêtez de déplacer la machine, l'aiguille s'arrête. Déplacez la règle et puis commencez à déplacer la machine pour continuer à quilting. La régulation de points Précision vous aide à éviter la formation de boules et de points irréguliers. Le mode Précision est également très utile pour des marches arrières ou du surpiquage précis, comme quand on doit faire marche arrière le long de plumes.

✂ **CONSEIL DE QUILTING** : prise en main de la régulation de points. Réglez la machine à votre longueur de point souhaitée. Commencez à déplacer la machine. Le moteur de la machine va ralentir ou accélérer pour maintenir une longueur de point constante en fonction de la vitesse à laquelle vous déplacez la machine. Si vous déplacez la machine trop rapidement ou effectuez des mouvements brusques ou saccadés, la fonction de régulation de points ne pourra pas s'appliquer.

 **CONSEIL DE QUILTING** : vitesse de quilting en mode de régulation de points. Vitesse de quilting en mode de régulation de points. Il est peu probable que vous déplaçiez trop vite la Forte sur le quilt. Toutefois, si vous le faites, cela se traduira par une survitesse et la machine ne pourra pas maintenir la régulation de points. Si elle est activée, une alarme de survitesse vous avertira que vous devez ralentir votre quilting pour maintenir la régulation de points.

Mode faufil

La Forte comprend cinq options de point de faufil pour faufiler un quilt. Les options de point de faufil sont disponibles uniquement en mode de régulation de points.

Le réglage du nombre de points par pouce varie entre 24 et 5 points par pouce. Si vous continuez d'appuyer sur le bouton (-) sur l'écran, après 5 vous verrez B1/4", B1/2", B1", B2", et B4".

B1/4"	Un point à chaque quart de pouce de déplacement de la machine
B1/2"	Un point à chaque demi-pouce de déplacement de la machine
B1"	Un point à chaque pouce de déplacement de la machine
B2"	Un point à chaque deux pouces de déplacement de la machine
B4"	Un point à chaque quatre pouces de déplacement de la machine

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur le mode faufil, regardez la vidéo *Basting a Quilt* sur : <http://www.HandiQuilter.com/basting>.

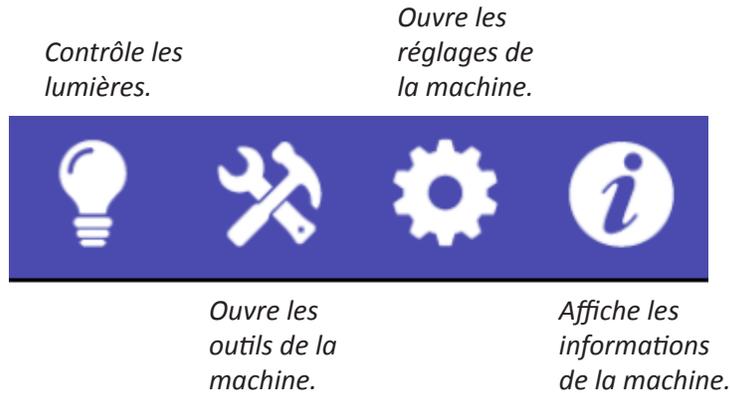
Pour faufiler un quilt

1. Appuyez sur le bouton **Régulé**.
2. Appuyez sur le bouton (-) situé à côté de la zone de points par pouce sur l'écran jusqu'à ce que vous voyez 5 points par pouce. Continuez à appuyer sur le bouton (-) et les cinq options de point de faufil apparaissent. Choisissez l'option que vous souhaitez utiliser : B1/4", B1/2", B1", B2", ou B4".
3. Commencez à faufiler le quilt en appuyant sur le bouton Démarrer. Lorsque vous déplacez la machine à travers le quilt, elle effectue un point (aiguille en bas, puis aiguille en haut) à chaque quart de pouce, demi-pouce, pouce, deux pouces, ou quatre pouces selon votre choix de longueur de point de faufil.

 **CONSEIL DE QUILTING** : si vous faufilez les bords du quilt avec le molleton et le dos, choisissez un faible nombre de points par pouce (de 4 à 8 points par pouce) au lieu d'une des options de point du mode faufil. Cela aidera à éviter que le pied aille entre le molleton et le dessus du quilt.

Options de barre d'outils

La barre d'outils se situe en permanence dans le coin supérieur droit de l'écran.

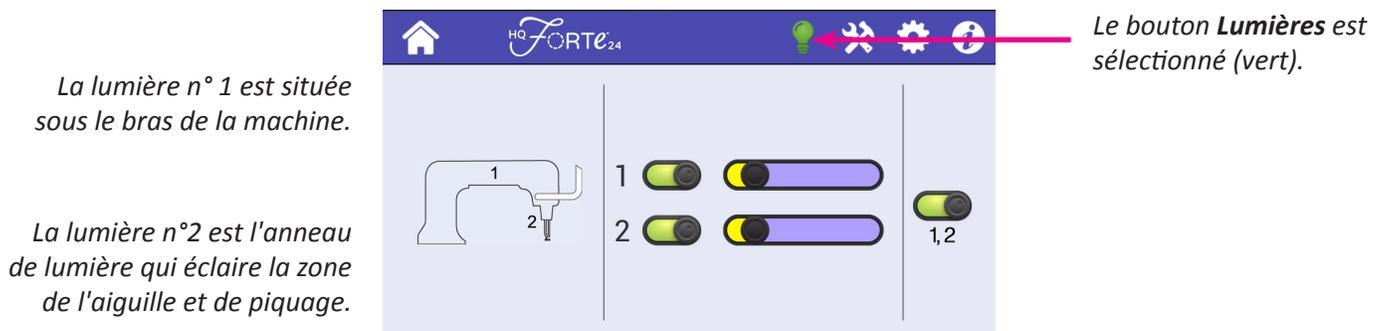


Contrôle de l'éclairage

Votre Forte est équipée de trois zones d'éclairage standard : la gorge, l'aiguille et la canette.

Pour contrôler l'éclairage sur la machine

- Pour ouvrir l'écran Lumières, appuyez sur l'icône de **Lumières** dans la barre d'outils. Après avoir sélectionné l'icône, celle-ci devient verte et l'écran Lumières s'ouvre.



Lorsque les lumières sont allumées, le bouton marche / arrêt est affiché en couleur. Lorsqu'elles sont éteintes, le bouton est gris. Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour allumer (ou éteindre) rapidement la lumière.



Appuyez sur le bouton Toutes les lumières (1, 2) pour allumer toutes les lumières à la fois.



Utilisez le curseur pour faire varier l'intensité de la lumière. Appuyez sur le point noir et faites-le glisser vers la droite pour augmenter l'intensité ou vers la gauche pour diminuer l'intensité. Les réglages d'intensité sont enregistrés lorsque les lumières sont éteintes et sont identiques lorsque vous les rallumez.

Outils de la machine

Pour ouvrir les outils de la machine, appuyez sur l'icône d'**Outils** dans la barre d'outils. Une fois sélectionnée, l'icône devient verte.

Le bouton **Outils** est sélectionné (vert).



Choisissez l'un des cinq outils affichés en bas de l'écran.

Règle le minuteur de quilting, le compteur de points et l'alarme de quilting.

Ouvre la calculatrice à l'écran.

Met à jour le logiciel de la machine.

Remet à zéro la tension Easy-Set après démontage.

Ouvre l'écran Diagnostics.



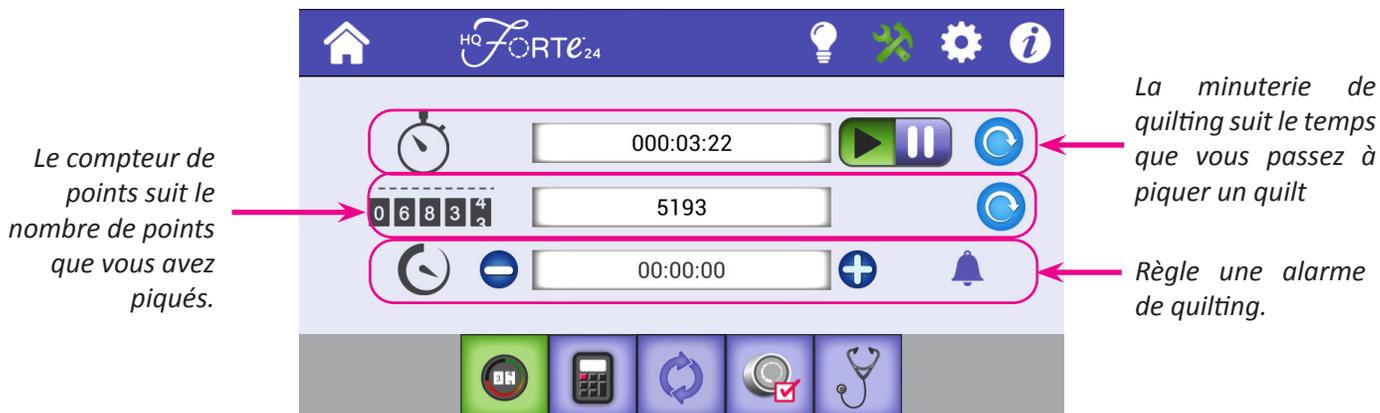
Après que vous sélectionnez une option, le fond du bouton devient vert et l'écran change pour vous permettre de personnaliser ce réglage. La prochaine fois que vous appuyez sur l'icône d'Outils, la dernière option d'Outils que vous avez utilisée apparaît.

Minuterie de quilting, alarme, et compteur de points

L'écran de minuterie vous permet de suivre votre temps de travail sur un quilt, de régler une minuterie pour vous rappeler l'expiration de votre temps de quilting, et de suivre le nombre de points effectués sur un quilt.

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur la minuterie de quilting, l'alarme de quilting, et le compteur de points, regardez la vidéo *Setting and Using the Quilting Alarms and Stitch Counter* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/alarms>.

- Appuyez sur l'icône **Outils** dans la barre d'outils. Ensuite, appuyez sur le bouton **Minuteries**. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.



Pour suivre le temps que vous passez sur un quilt

Utilisez la minuterie de quilting pour suivre le temps que vous passez à piquer sur un quilt. La minuterie de quilting mesure le temps de quilting de la machine, non le temps pendant lequel la machine est allumée mais en veille. Elle fonctionne comme un chronomètre.

Bouton Lecture/Reprise : appuyez pour commencer à suivre le temps passé sur un quilt.



Bouton Réinitialiser : appuyez pour remettre la minuterie de quilting à zéro, généralement lorsque vous commencez un nouveau quilt.

Bouton Pause : appuyez pour arrêter la minuterie jusqu'à la prochaine pression sur **Lecture/Reprise**.

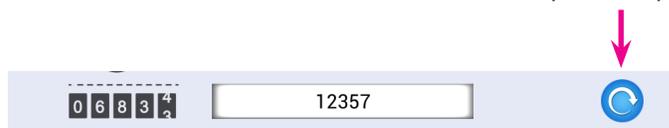
1. Lorsque vous commencez un nouveau quilt, appuyez sur **Réinitialiser**.
2. Lorsque vous êtes prêt à commencer à suivre le temps passé sur un quilt, appuyez sur **Lecture**. Commencez à quilter. Lorsque vous voulez vous interrompre de quilter pour un moment, appuyez sur **Pause**.
3. Lorsque vous recommencez à quilter, appuyez à nouveau sur **Lecture**. La minuterie de quilting continuera de suivre votre temps et l'ajoutera au temps précédemment enregistré.

Pour suivre le nombre de points d'un quilt

Utilisez le compteur de points pour compter le nombre de points d'un quilt.

- Appuyez sur le bouton **Réinitialisation** pour remettre le compteur à zéro lorsque vous commencez un nouveau quilt. Pour voir le compteur de points correspondant à la durée de vie de votre machine, voir l'écran d'information.

Bouton Réinitialiser : appuyez pour remettre le compteur de points de quilting à zéro.



Pour régler l'alarme de quilting

Utilisez l'alarme de quilting pour configurer un rappel qui vous avertit lorsque le temps que vous avez alloué au quilting est écoulé. Après avoir activé l'alarme, le compte à rebours commence. Contrairement à la minuterie de quilting, cette alarme mesure le temps écoulé, non le temps de quilting de la machine. L'exemple ci-dessous montre qu'il reste seulement 3 minutes et 55 secondes avant que l'alarme retentisse.



Affiche le réglage actuel de l'alarme de quilting. Appuyez sur les boutons (+) ou (-) pour changer le réglage de l'alarme.

Appuyez sur l'icône d'alarme pour activer ou désactiver l'alarme de quilting. Elle apparaît en vert lorsqu'elle est activée.

1. Spécifiez le temps qui doit s'écouler avant que l'alarme se déclenche. Réglez l'alarme en appuyant sur les boutons (+) ou (-), qui modifient le réglage de l'alarme d'une minute à la fois.
2. Appuyez sur l'icône d'alarme pour activer l'alarme de quilting. Lorsque le temps est écoulé, une alarme retentit.

Calculatrice sur l'écran

La Forte comprend une simple calculatrice sur l'écran. Elle fonctionne comme toutes les calculatrices de base. Par exemple, appuyez sur une touche numérique et une touche de fonction suivie d'une autre touche numérique. Les touches de fonction comprennent l'addition (+), la soustraction (-), la multiplication (x) et la division (÷). Après avoir appuyé sur les chiffres et les touches de fonction, appuyez sur le signe égal (=) pour obtenir la réponse.

- Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Calculatrice** en bas de l'écran. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.



Le bouton **Outils** est sélectionné, ou vert.

Mises à jour logicielles

Handi Quilter publie de temps à autre des mises à jour logicielles pour ses machines. Cette fonction de mise à jour vous permet de profiter des dernières nouvelles fonctions ajoutées aux machines. Lorsqu'une mise à jour est publiée, téléchargez le ou les fichiers de mise à jour sur une clé USB en utilisant un ordinateur connecté à Internet.

- Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils de l'écran avant. Puis appuyez sur le bouton **Mise à jour** en bas de l'écran.



- Après avoir téléchargé le logiciel mis à jour sur une clé USB, insérez la clé dans le port USB dédié en bas de l'écran avant. Attendez qu'un message s'affiche dans la barre inférieure pour confirmer l'insertion d'une clé USB. S'il ne s'affiche pas, réinsérez la clé USB. Puis appuyez sur le bouton **Mise à jour**. Appuyez sur le bouton **Accueil** pour revenir à l'écran principal.



Pour mettre à jour le logiciel de la machine

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur la mise à jour du logiciel de la machine, regardez la vidéo *Updating the Software on the Forte* sur : <http://www.HandiQuilter.com/videos/Forte/update>.

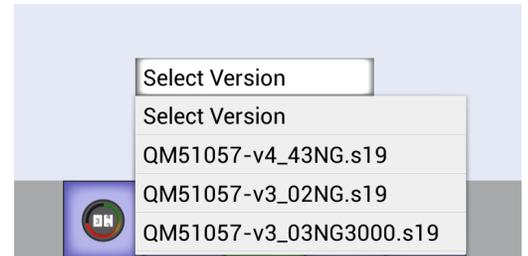
- **IMPORTANT** : si vous utilisez la Forte à partir d'un ordinateur tablette Pro-Stitcher, l'écran de mise à jour affiche seulement l'icône de la machine car vous mettez à jour uniquement le logiciel de la machine. Le logiciel de l'affichage de la Forte fait partie du logiciel Pro-Stitcher. Assurez-vous d'utiliser également la dernière version de Pro-Stitcher.

Pour mettre à jour le logiciel de la machine

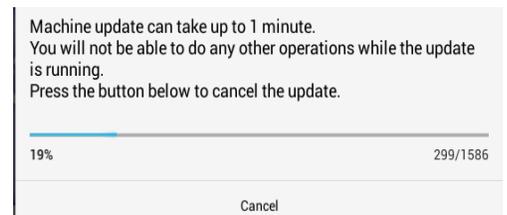
1. Insérez la clé USB dans le port USB situé en bas de l'écran avant. Puis appuyez sur l'icône de la machine pour mettre à jour le logiciel de la machine.



2. Vous êtes invitée à choisir le fichier que vous souhaitez utiliser pour mettre à jour le logiciel de la machine. Appuyez sur la zone **Sélectionner la version**, puis sélectionnez le nom du fichier de mise à jour que vous avez téléchargé.



3. Soyez patient(e) car cela prendra quelques minutes.



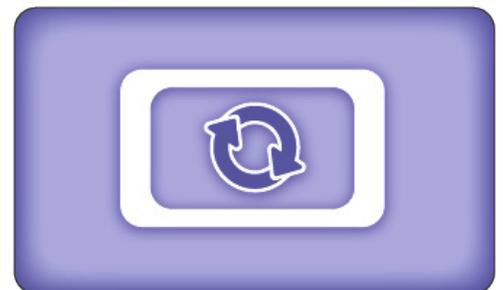
4. Une fois terminé, la machine bipera. Retirez la clé USB et redémarrez la machine.

Pour mettre à jour le logiciel d'affichage

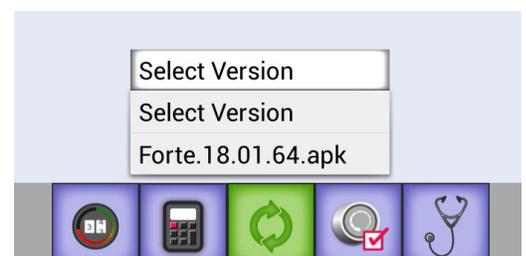
Vous devrez mettre à jour l'écran à l'avant et à l'arrière.

1. Après avoir inséré la clé USB dans le port USB situé en bas de l'écran, appuyez sur l'icône de l'écran pour mettre à jour le logiciel d'affichage.

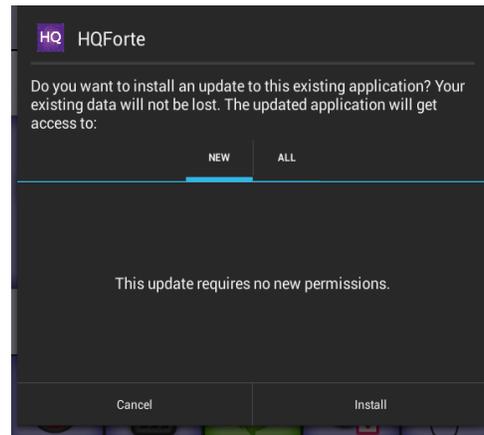
 **REMARQUE** : pour mettre à jour l'écran arrière, insérez la clé USB contenant la mise à jour en bas de l'écran arrière. Après la mise à jour, retirez la clé USB de l'écran.



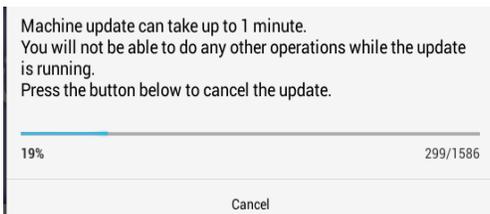
2. Vous êtes invitée à choisir le fichier que vous souhaitez utiliser pour mettre à jour le logiciel d'affichage. Appuyez sur la zone **Sélectionner la version**, puis sélectionnez le nom du fichier de mise à jour que vous avez téléchargé.



3. Lorsque la boîte de dialogue s'affiche, sélectionnez **Nouveau** et **Installer**.



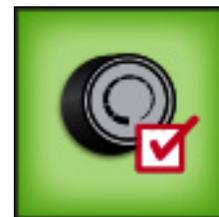
4. Soyez patiente car cela prendra quelques minutes.



5. Confirmez que vous souhaitez remplacer le logiciel actuel par le nouveau logiciel en choisissant **Installer**. Si vous décidez de ne pas mettre à jour le logiciel, choisissez **Annuler**.

Réinitialisation Easy-Set Tension

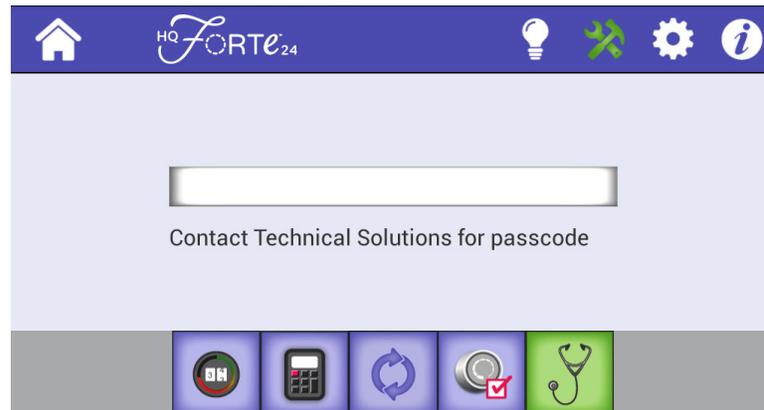
1. Commencez par desserrer les disques de tension en tournant le bouton Easy-Set Tension dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux disques de tension bougent librement. Cela peut prendre plusieurs tours complets.
2. Tournez ensuite le bouton Easy-Set Tension dans le sens horaire jusqu'à ce que les disques de tension soient suffisamment proches pour avoir un peu de résistance.
3. **Appuyez sur** le bouton Easy-Set Tension dans la barre d'outils. L'écran Easy-Set Tension affiche désormais 0.
4. Tournez trois fois le bouton Easy-Set Tension dans le sens horaire pour revenir à une tension proche de celle configurée en usine.



Diagnostics

L'équipe en charge des solutions techniques de Handi Quilter ou les revendeurs Handi Quilter agréés peuvent vous demander d'effectuer plusieurs tests de diagnostic. Ils vous donneront un code pour accéder à l'écran de diagnostics et réaliser les tests.

- Appuyez sur le bouton **Outils** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Diagnostics** en bas de l'écran. Entrez le code reçu et suivez les instructions pour effectuer les différents tests de diagnostic.



Contactez votre revendeur local ou l'équipe en charge des solutions techniques de Handi Quilter au +1 (801) 292-7988 ou 1-877-MY-QUILT (697-8458).

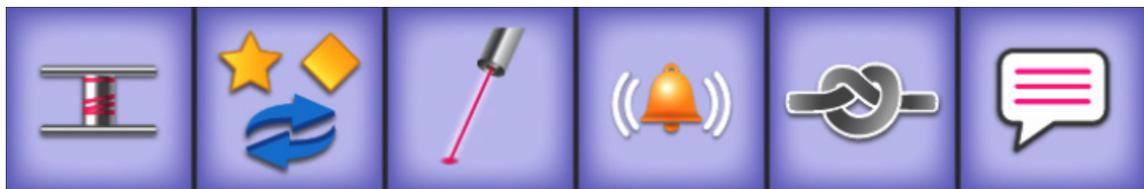
Réglages de la machine

Pour ouvrir les réglages de la machine, appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Une fois sélectionnée, l'icône devient verte.



Ensuite, choisissez l'une des six options affichées en bas de l'écran.

Après la sélection d'une option, le fond du bouton devient vert et l'écran change pour vous permettre de personnaliser ce réglage. La prochaine fois que vous appuyez sur l'icône de **Réglages**, la dernière option de Réglages que vous avez utilisée apparaît



Configurer les alarmes de canette faible.

Personnaliser les poignées.

Allumer ou éteindre les lumières laser.

Configurer les alarmes.

Configurer les points d'arrêt.

Configurer la langue.

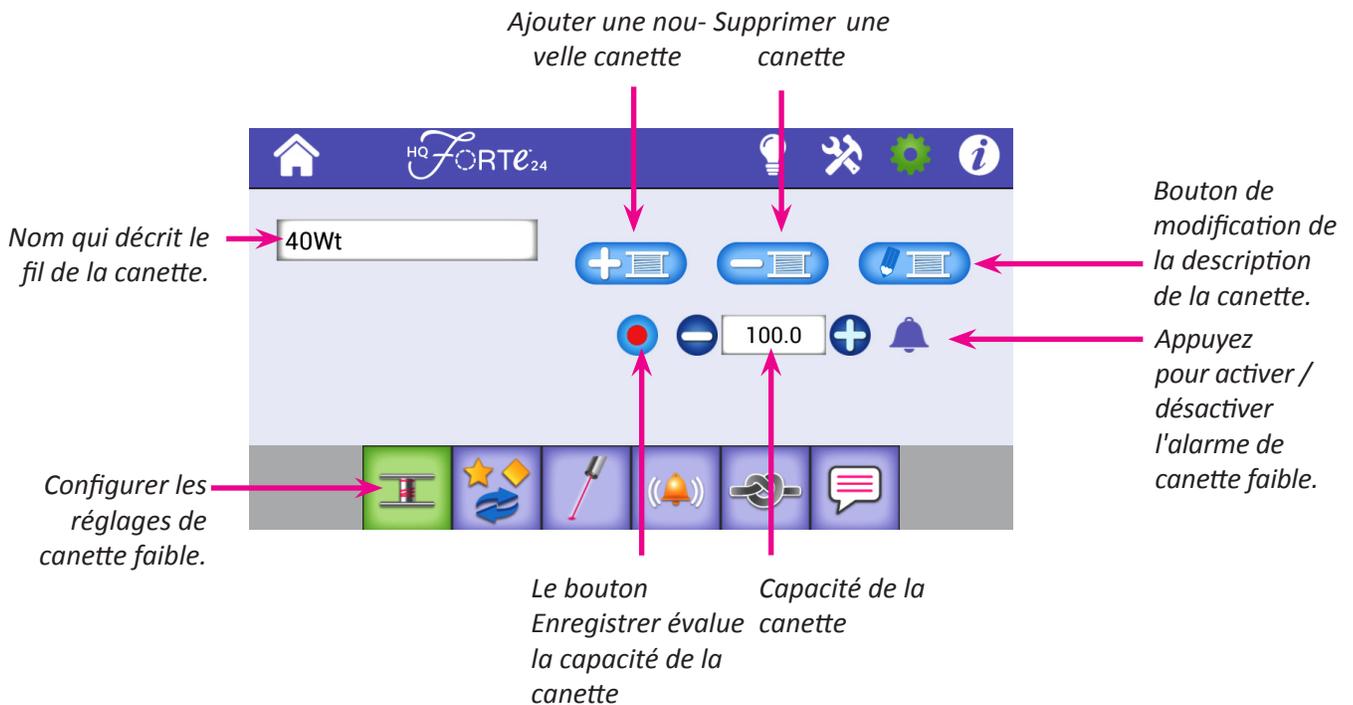
- Appuyez sur l'icône d'**Accueil** dans le coin supérieur gauche de l'écran pour fermer les **Réglages** et revenir à l'écran principal.

Alarme de canette faible

La quantité de fil présente sur une canette varie selon le type et le poids du fil que vous utilisez. Vous pouvez créer une capacité de canette faible pour jusqu'à vingt types de fil utilisés sur votre canette. Vous pouvez ensuite utiliser cette capacité pour définir une alarme de canette faible afin de vous avertir lorsque le fil de canette est presque épuisé.

 **EN LIGNE** : pour plus d'informations sur l'utilisation de l'alarme de canette faible et la personnalisation des préréglages de canette faible, regardez la vidéo *Using the Low-Bobbin Alarm* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/lowbobbin>.

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Alarme de canette faible**.



Pour ajouter une nouvelle configuration de canette et enregistrer la capacité de la canette

1. Lorsque vous êtes prête à définir une nouvelle capacité de canette pour un type de fil particulier, remplissez entièrement une canette avec ce fil et insérez-la dans la machine.
2. Appuyez sur l'icône pour ajouter une nouvelle canette. Utilisez le clavier affiché pour saisir un nom descriptif afin de savoir à quel type de fil s'applique cette configuration. Fermez le clavier en appuyant sur la flèche située dans le coin inférieur gauche de l'écran.



3. Appuyez sur le bouton **Enregistrer**. La valeur de la capacité de canette est remise à zéro. Quittez jusqu'à ce que la canette soit épuisée.



 **REMARQUE** : le bouton Réinitialiser la canette de l'écran principal indique le niveau de la canette pendant que vous quittez. Lorsque vous appuyez sur le bouton **Réinitialiser la canette**, il indique la capacité estimée de la canette pleine. Lorsque vous quittez, ce nombre décroît. Lorsque vous enregistrez la capacité d'une canette, le nombre augmente à mesure que vous quittez jusqu'à ce que le fil soit épuisé.

4. Revenez à l'écran d'alarme de canette faible et appuyez à nouveau sur le bouton **Enregistrer** pour arrêter l'enregistrement. Le nombre qui s'affiche dans la zone de Capacité de canette est une estimation de la quantité de fil présente sur la canette.



5. Estimez la quantité de fil de canette que vous pensez utiliser pour effectuer les points d'arrêt et diminuez la capacité de canette de cette valeur. Appuyez sur le **Moins (-)** pour réduire la capacité. Ou bien, appuyez sur la zone de **Capacité de canette** pour faire apparaître un pavé numérique sur l'écran et saisir directement le nombre.



6. Lorsque vous êtes prête à utiliser une canette pleine dotée de ce type de fil, insérez-la et appuyez sur le bouton **Réinitialiser la canette** de l'écran principal.



7. Assurez-vous que l'icône d'alarme est activée (verte). Sinon, appuyez sur l'icône d'**Alarme** pour l'activer. Lorsque le niveau de canette arrive à zéro, l'alarme de canette faible retentit.



 **REMARQUE** : si vous activez ou désactivez l'alarme de canette faible sur cet écran, elle est également activée ou désactivée sur l'écran Alarmes.

La prochaine fois que vous utilisez l'un des fils pour lesquels vous avez configuré un seuil de canette faible, appuyez sur la zone Nom de canette et choisissez le nom de fil spécifié en appuyant sur celui-ci. Insérez une nouvelle canette dotée de ce fil dans la machine et appuyez sur le bouton **Réinitialiser la canette** de l'écran principal.

Pour supprimer une configuration de canette faible

- Appuyez sur la zone **Nom de canette** et choisissez le nom de fil spécifié en appuyant sur celui-ci. Puis appuyez sur le bouton **Supprimer la canette**.

Pour modifier une configuration de canette faible

- Appuyez sur la zone **Nom de canette** et choisissez le nom de fil spécifié en appuyant sur celui-ci. Puis appuyez sur le bouton **Modifier la canette**. Effectuez les modifications nécessaires en utilisant le clavier affiché.

Options des boutons de poignée

Votre Forte est livrée avec des étiquettes non apposées pour les poignées pour vous permettre de choisir les fonctions que vous voulez avoir sur les poignées droite et gauche. Par exemple, la plupart des machines sont configurées avec le bouton Démarrer/Arrêter sur la poignée droite. Si vous êtes gauchère, vous souhaitez peut-être utiliser la poignée gauche pour démarrer et arrêter le quilting, et la poignée droite pour déplacer l'aiguille vers le haut et le bas. Pour plus d'informations sur les étiquettes de poignées, voir *Pour fixer les étiquettes sur les poignées* à la section *Installation* de ce manuel.

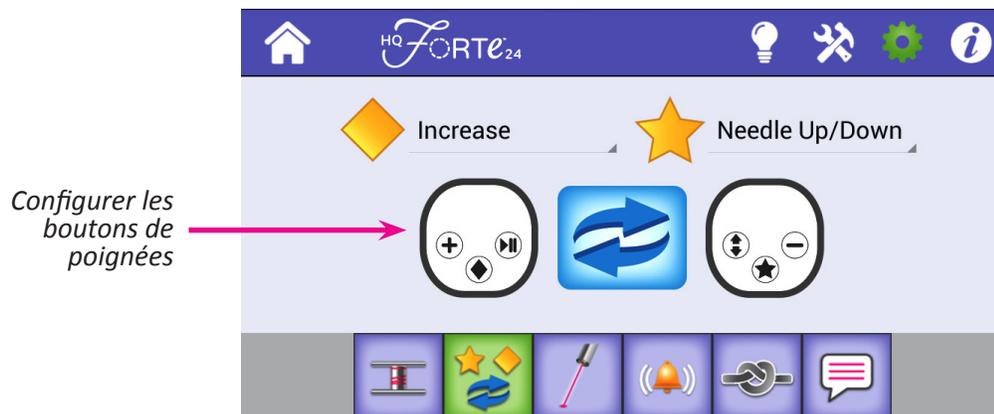
Après avoir placé les étiquettes sur les poignées, utilisez les réglages de personnalisation des poignées pour confirmer vos choix de boutons de poignées et personnaliser les fonctions des boutons en forme d'étoile et de losange.

- **IMPORTANT** : quelle que soit la façon dont vous configurez les poignées avant, les poignées arrière sont automatiquement configurées de la même façon.

Pour personnaliser les boutons de poignées

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Configurer les poignées**. Vous pouvez revenir au menu principal à tout moment en appuyant sur le bouton **Accueil**.

Pour intervertir les boutons des poignées gauche et droite

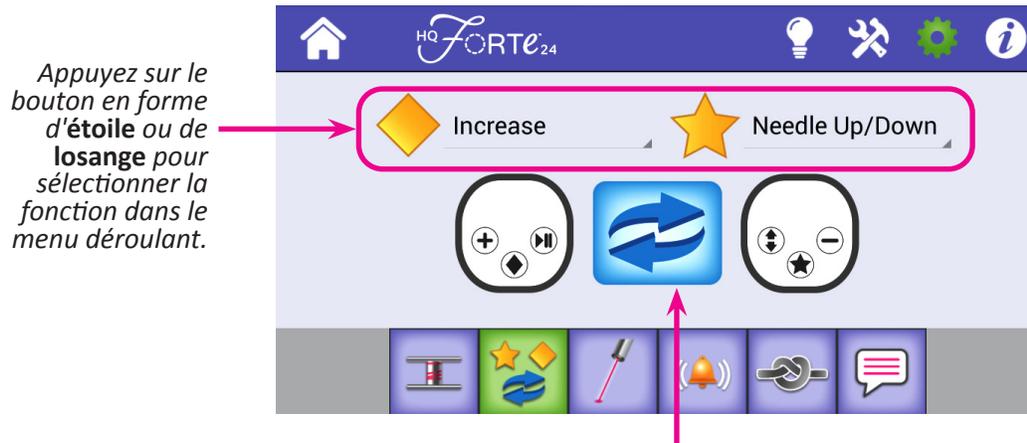


Appuyez sur ce bouton pour intervertir les configurations des boutons selon la façon dont vous avez placé les étiquettes sur les poignées. L'image du bouton de gauche représente la poignée de gauche ; l'image du bouton de droite représente la poignée de droite.

- Appuyez sur l'icône de **double flèche** au centre de l'écran pour intervertir les options disponibles pour les poignées gauche et droite. Assurez-vous que les étiquettes des poignées sont compatibles avec votre sélection.

EN LIGNE : pour plus d'informations sur la programmation des boutons de poignées, regardez la vidéo *Programming Handlebar Buttons* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/programminghandlebar>

Pour configurer les boutons en forme d'étoile et de losange des poignées



1. Sélectionnez la **flèche vers le bas** située à côté de l'étoile ou du losange pour afficher une liste déroulante des options associées à ces boutons.
2. Appuyez sur votre sélection pour le bouton.

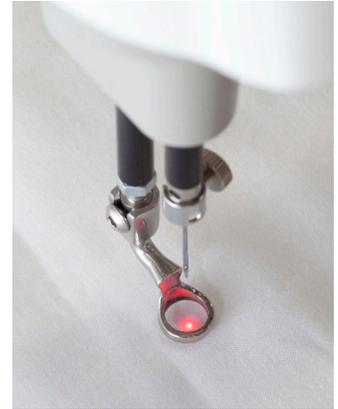
Les options de personnalisation des boutons en forme d'étoile et de losange sont :

Option	Action effectuée
Aucun	Le bouton n'exécutera aucune fonction.
Point initial/final	Démarre ou arrête le piquage
Aiguille en haut / bas	Effectue un demi-point en déplaçant l'aiguille vers le haut ou vers le bas
Augmenter	Accélère la vitesse de piquage en mode manuel ou PPP en mode régulé
Diminuer	Réduit la vitesse de piquage en mode manuel ou PPP en mode régulé
Point d'arrêt	Effectue un point d'arrêt

- **IMPORTANT :** si vous utilisez Pro-Stitcher, celui-ci remplace vos réglages des boutons en forme d'étoile et de losange pour les fonctions Pro-Stitcher sélectionnées. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de Pro-Stitcher avec la Forte, voir le manuel d'utilisation de Pro-Stitcher.

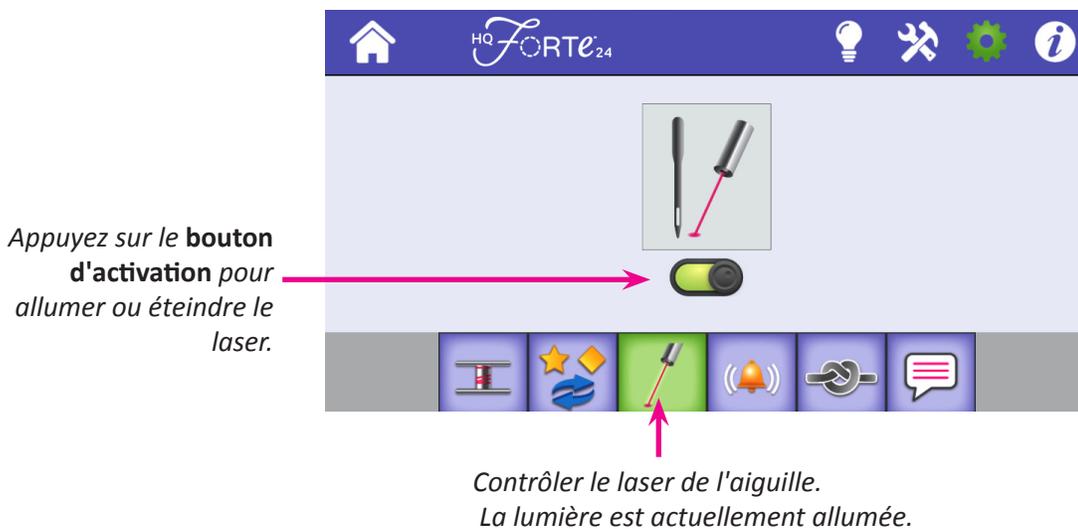
Laser de localisation de l'aiguille

L'HQ Forte est équipée d'un laser d'aiguille. Elle montre précisément l'endroit où l'aiguille piquera le quilt. Allumez ou éteignez le laser dans les paramètres de laser.



Pour allumer ou éteindre le laser

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Laser**. Appuyez sur le **bouton d'activation** pour allumer ou éteindre le laser.



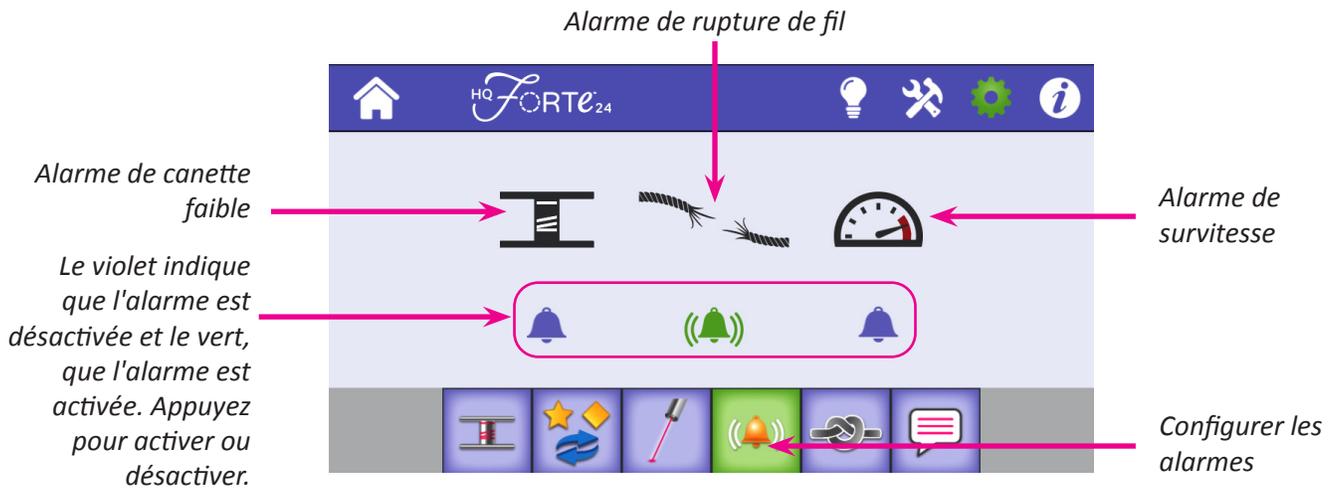
Alarmes

Les réglages d'alarme vous permettent d'activer ou désactiver rapidement les alarmes de canette faible, de rupture de fil et de survitesse.

Alarme de canette faible : vous alerte lorsque le seuil de canette faible est atteint, pour vous indiquer que vous allez bientôt manquer de fil de canette. Pour plus d'informations sur l'alarme de canette faible, voir *Alarme de canette faible* ci-dessus.

Alarme de rupture de fil : vous alerte en cas de rupture du fil supérieur pendant le quilting.

Alarme de survitesse : vous alerte si vous déplacez la machine plus vite que 100 % de la capacité du moteur et que vous quiltez donc trop vite pour permettre à la régulation de points de fonctionner correctement. Étant donné les vitesses élevées que peut gérer la Forte, vous ne rencontrerez probablement jamais cette alarme.



Pour activer ou désactiver les alarmes

- Appuyez sur le bouton en forme de **cloche** situé en dessous de l'alarme pour l'activer ou la désactiver. Elle est activée quand elle apparaît en vert avec les symboles d'ondes sonores. Elle est désactivée quand elle apparaît en violet.

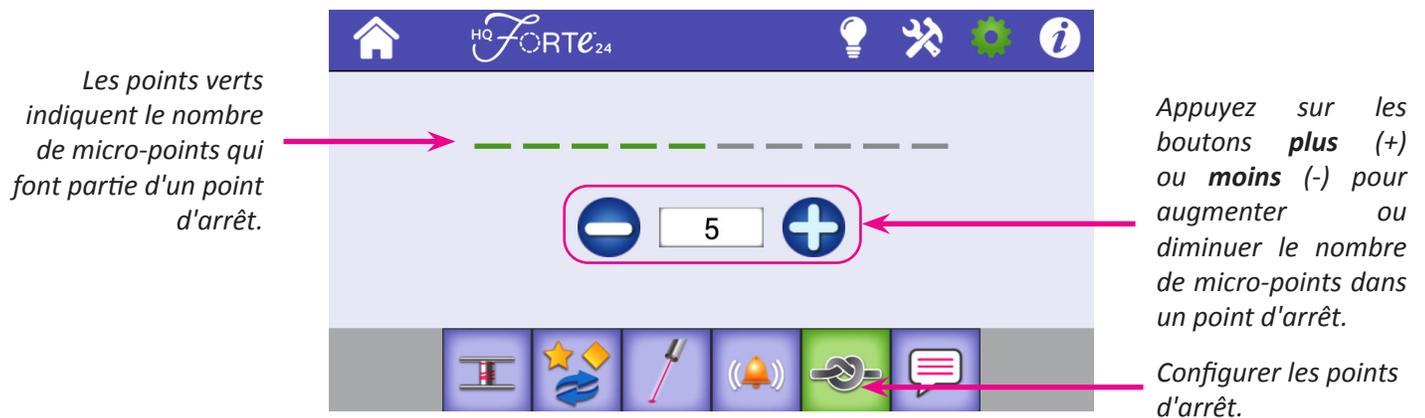
Points d'arrêt

Utilisez des points d'arrêt pour commencer et terminer votre quilting afin de s'assurer que la couture ne se défasse pas. Vous pouvez effectuer manuellement les points d'arrêt en piquant au même endroit plusieurs petits points, ou laisser la Forte effectuer un nombre prédéfini de micro-points rapides pour vous. Vous pouvez définir le nombre de micro-points entre 2 et 10.

Configurer les points d'arrêt

EN LIGNE : pour savoir comment nouer le fil, regardez la vidéo *Bringing up the Bobbin Thread* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/tieoff>.

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Configurer les points d'arrêt**. Appuyez sur les boutons **plus (+)** ou **moins (-)** pour augmenter ou diminuer le nombre de micro-points dans un point d'arrêt.



Après avoir indiqué le nombre de points dans un point d'arrêt automatique, utilisez le bouton Point d'arrêt de l'écran principal pour effectuer le point d'arrêt. Appuyez sur le bouton **et déplacez doucement la machine pour effectuer les micro-points**.

Configurer la langue

Le réglage de la langue détermine la langue utilisée sur les écrans d'information de la Forte. Les options sont : anglais, français, allemand et espagnol.

Pour sélectionner une langue

- Appuyez sur l'icône de **Réglages** dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le **bouton** pour régler la langue. Appuyez sur la **flèche vers le bas** pour afficher la liste des langues disponibles. Appuyez sur votre langue préférée pour la sélectionner.



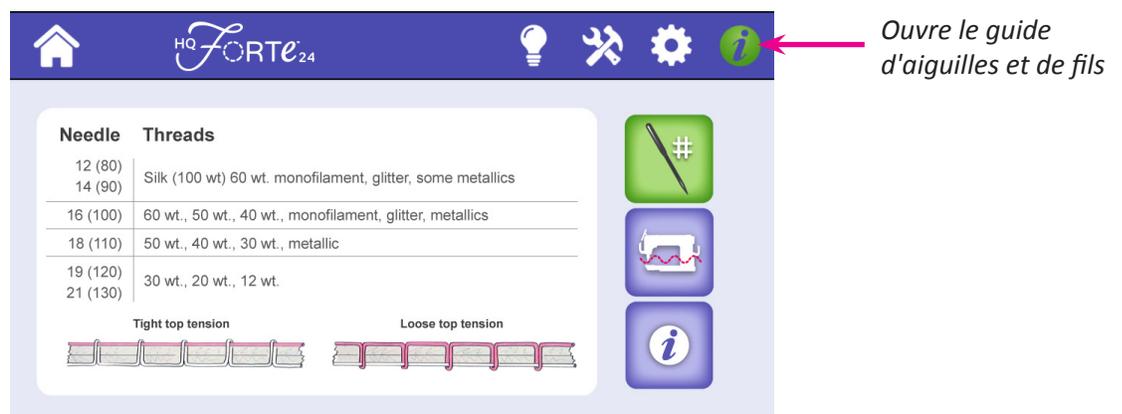
Écrans d'information

L'option Informations fournit des informations sur le système et des guides de référence sur votre Forte.

Pour afficher le tableau d'aiguilles et de fils

À titre de référence, la Forte affiche un guide qui indique la taille d'aiguille appropriée pour différents poids de fil.

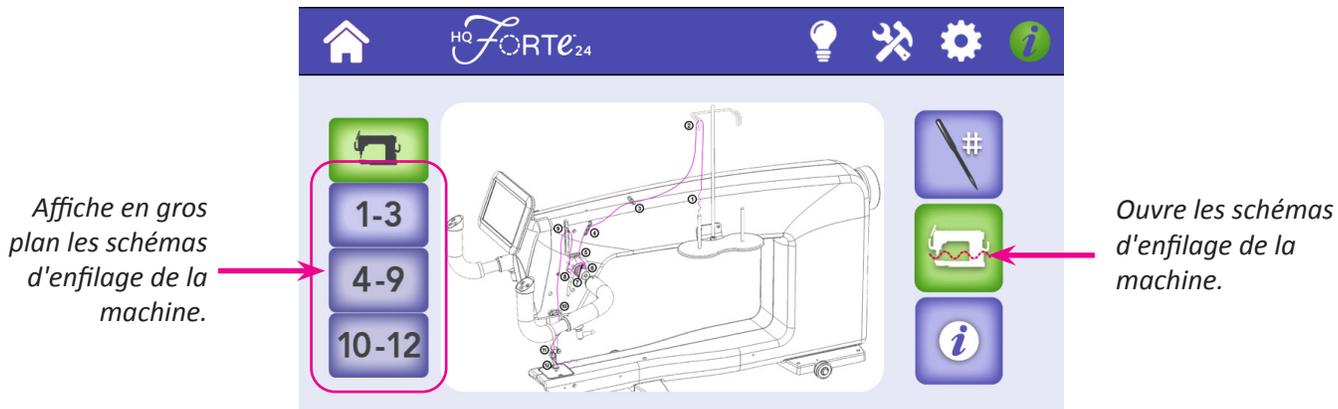
- Appuyez sur l'icône **Information** située dans la barre d'outils. Ensuite, appuyez sur le bouton **Aiguille**.



Pour afficher le schéma de filetage de la machine

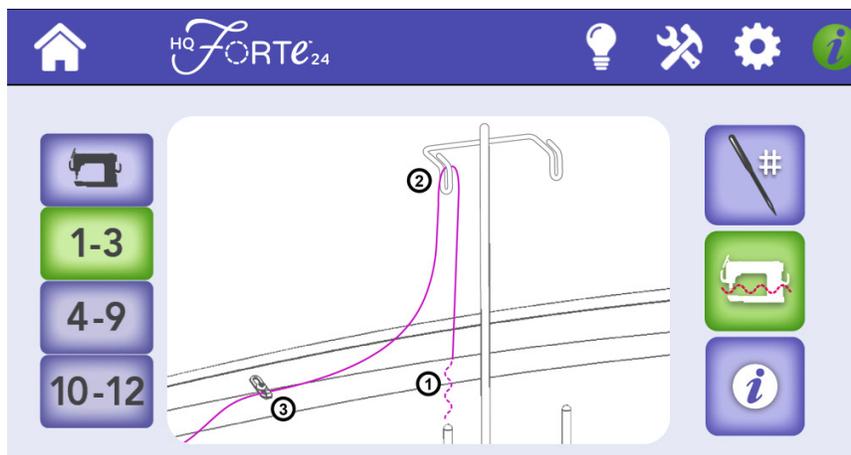
À titre de référence, la Forte affiche un guide qui montre la façon d'enfiler la machine. Pour plus d'informations sur l'enfilage de la Forte, voir *Enfilage de la machine* à la section *Utilisation de votre machine* de ce manuel.

- Appuyez sur l'icône **Information** située dans la barre d'outils. Puis appuyez sur le bouton **Enfilage de la machine**.

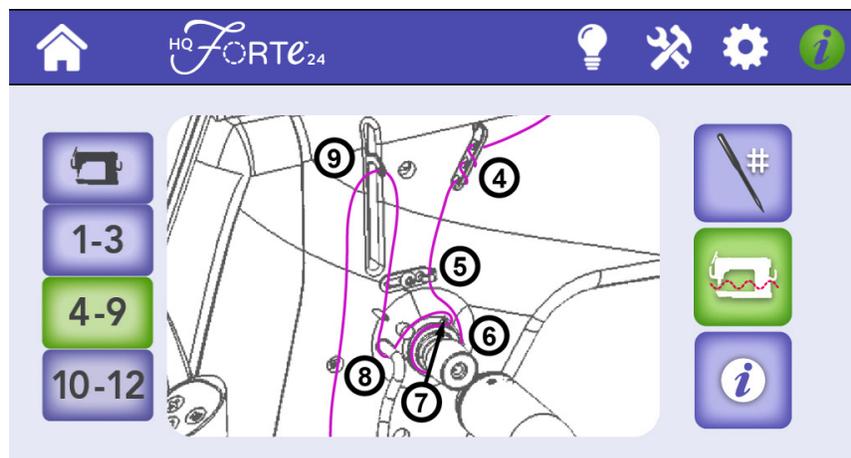


Sélectionnez l'un des boutons sur la gauche pour voir en gros plan les schémas des étapes 1 à 3, 4 à 9 et 10 à 12.

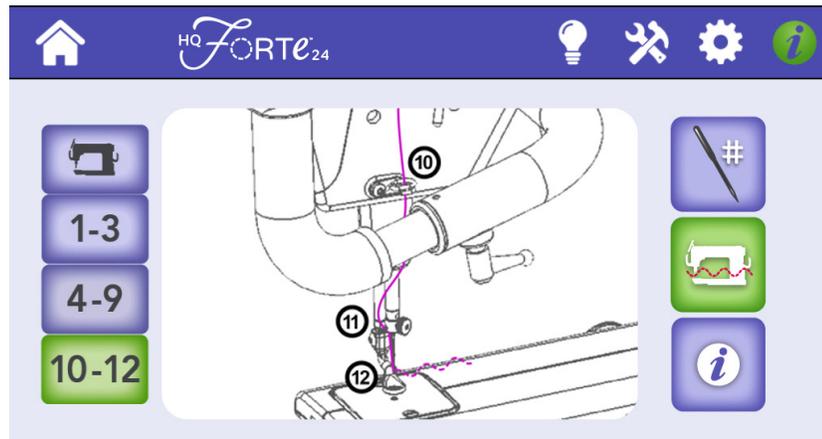
1-3



4-9



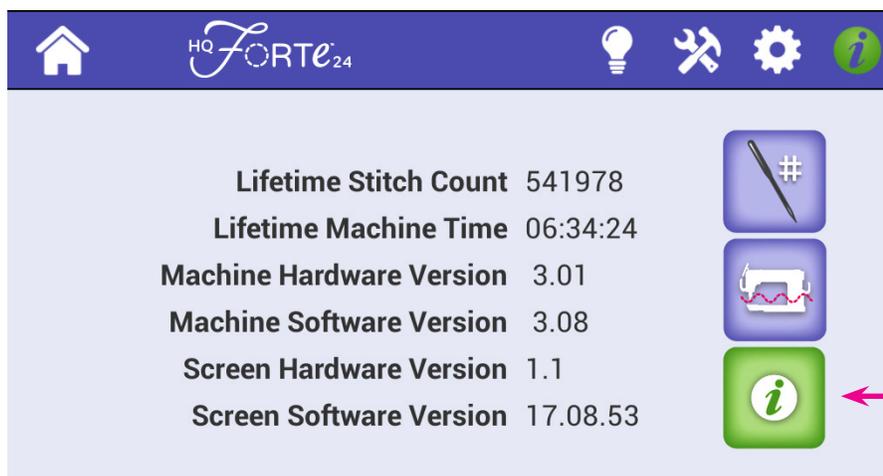
10-12



Pour surveiller les informations système de votre machine

Vous pouvez avoir à fournir des informations système à Handi Quilter ou à un revendeur Handi Quilter agréé lors de l'achat d'accessoires de la machine ou d'une assistance technique.

- Appuyez sur l'icône **Information** située dans la barre d'outils. Ensuite, appuyez sur le bouton **Informations**.



Ouvre les informations système concernant la machine.

Compte de points sur la durée de vie
Temps sur la durée de vie de la machine
Version du matériel de la machine
Version du logiciel de la machine
Version du matériel de l'écran
Version du logiciel de l'écran

Affiche le compte de points sur la durée de vie de votre machine
Indique le temps de piquage cumulatif de votre machine
Affiche le numéro de version de la carte électronique
Affiche le numéro de version du logiciel de la machine
Affiche le numéro de version de l'écran
Affiche le numéro de version du logiciel de l'écran

Entretien de la machine

Nettoyer et lubrifier votre HQ Forte

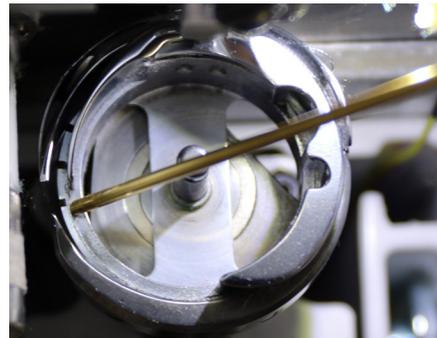
L'ensemble crochet de canette est la seule pièce de votre machine que vous devez lubrifier régulièrement. Si l'ensemble crochet n'est pas maintenu lubrifié, cela peut causer de graves dommages à la machine. Nous vous recommandons de lubrifier l'ensemble crochet à chaque changement de canette et avant utilisation si vous n'avez pas utilisé la machine depuis plusieurs jours. Un changement de bruit de la machine pendant le quilting indique également qu'il peut avoir besoin d'être lubrifié.

- ✍ **REMARQUE** : une lubrification interne doit être effectuée lorsque la machine est apportée à un technicien pour entretien et nettoyage périodiques, tous les 24 mois ou 10 millions de points (selon la première éventualité).
- 🔴 **IMPORTANT** : n'utilisez que de l'huile légère de machine à coudre pour lubrifier le crochet de votre machine.

Pour nettoyer la zone de la canette et lubrifier le crochet de canette

📺 **EN LIGNE** : pour voir la façon de nettoyer et lubrifier la zone de canette, regardez la vidéo *Bobbin Tension and Maintenance* sur : <http://www.HandiQuilter.com/Forte/bobbintension>.

1. Éteignez la machine en éteignant l'interrupteur avant. Ensuite, retirez la canette et le boîtier de canette.
2. Nettoyez la zone du panier de canette à l'aide d'un pinceau à peluches.
3. Mettez une petite goutte d'huile sur le crochet à l'endroit où se rejoignent l'ensemble panier de canette et le crochet rotatif. L'huile atteindra la zone de verrouillage du crochet et du panier de canette.



4. Remplacez la canette et le boîtier de canette et allumez la machine.

✂ **CONSEIL DE QUILTING** : après la lubrification, cousez toujours sur une chute de tissu sur le côté du quilt, car l'huile peut s'accrocher au fil. Une lubrification excessive peut provoquer un écoulement à partir de l'ensemble canette.

Pour nettoyer l'écran tactile

- Utilisez un chiffon doux ou un tissu microfibre imbibé d'alcool isopropylique et essuyez doucement l'écran pour enlever la poussière ou les marques de doigt.
- △ **ATTENTION** : n'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer votre écran, car cela peut affecter la réaction de l'écran tactile.

Calendrier d'entretien

En plus du nettoyage et de la lubrification continues, vous devez faire réviser votre machine par un revendeur Handi Quilter agréé tous les 24 mois ou 10 millions de points, selon la première éventualité. Celui-ci se chargera de lubrifier les pièces internes et de s'assurer que la machine est en bon état de marche. Lorsque votre Forte atteint 10 millions de points, un message apparaît pour vous rappeler de la faire réviser.

Dépannage

Vous pouvez corriger tout(e) seul(e) de nombreux problèmes. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, contactez votre revendeur Handi Quilter agréé. Contactez votre revendeur local ou l'équipe en charge des solutions techniques de Handi Quilter au 1801-292-7988, 1-877-MY-QUILT (697-8458) ou à l'adresse TechCares@HandiQuilter.com.

Vérifiez d'abord les points suivants :

1. Le cordon d'alimentation est correctement branché et les deux interrupteurs d'alimentation sont allumés.
2. Vérifiez que tous les câbles sont bien insérés.
3. Éteignez complètement la machine. Attendez au moins dix secondes, puis rallumez-la.

Si les vérifications ci-dessus n'ont pas résolu le problème, reportez-vous aux informations ci-dessous.

Omissions de points	Mesure(s) corrective(s)
L'aiguille est endommagée, émoussée, tordue, ou mal installée	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez l'aiguille souvent, normalement une ou deux fois par jour pour le quilting continu ou au moins une fois par quilt. Utilisez uniquement le système d'aiguille recommandé.• Changez toujours l'aiguille si l'aiguille a frappé un objet dur comme une épingle, etc. La pointe de l'aiguille peut être endommagée ou ébavurée, causant des dommages de tissu ainsi que des omissions de points, et des ruptures ou décompositions de fil.• Changez toujours l'aiguille si elle a été heurtée, cognée ou décentrée lorsque vous manœuvriez la machine sur le quilt. Une aiguille légèrement courbée peut être une cause majeure d'omissions de points.
Aiguille de mauvaise taille	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez la bonne taille d'aiguille pour le travail effectué et le fil utilisé. Certains molletons et tissus utilisés pour quilting peuvent serrer ou entraver le passage du fil par la rainure avant de l'aiguille. Cela diminue la boucle nécessaire pour la formation des points. En général, une aiguille plus grosse permet de résoudre le problème. Cependant, l'utilisation de certaines tailles d'aiguille plus petites et d'aiguilles à pointe sphérique permet de résoudre certains problèmes spécifiques. Faites des essais pour déterminer ce qui fonctionne le mieux avec votre combinaison de tissu, fil, et molleton.
Le tissu est trop tendu sur le cadre	<ul style="list-style-type: none">• Relâchez la tension de la barre sur le cadre. Le tissu trop tendu amène les fibres à se séparer et le tissu à rebondir pendant le quilting. Cela réduit le frottement de l'aiguille sur le fil, ce qui entraîne une boucle de fil plus petite.
Fil trop tendu	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la tension du boîtier de canette, puis la tension du fil supérieur. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)
Mauvais enfilage	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la machine est bien enfilée. Si nécessaire, consultez le guide d'enfilage à l'écran.

L'aiguille n'est pas bien positionnée	<ul style="list-style-type: none"> • Positionnez l'aiguille correctement sur la barre d'aiguille. Inspectez la position de l'aiguille pour vous assurer que l'aiguille est sur la position de 6 heures. Quand vous vous tenez directement face à l'aiguille (en face du côté boîtier de canette de la machine), vous devez voir la totalité du chas de l'aiguille directement face à vous. C'est la position de 6 heures.) • Assurez-vous que (a) l'aiguille est installée entièrement dans la barre d'aiguille jusqu'au trou d'arrêt, (b) la longue rainure de l'aiguille est dirigée vers l'avant (côté boîtier de la canette), et (c) l'entaille / la partie creusée à l'arrière de l'aiguille est dirigée vers l'arrière de la machine. • L'aiguille peut parfois être tournée vers 5 heures (légèrement à droite) ou 7 heures (légèrement à gauche) afin d'ajuster pour une prise de boucle de fil plus positive par le point d'accrochage.
L'aiguille se casse	Mesure(s) corrective(s)
L'aiguille est tordue ou n'est pas bien installée	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez l'aiguille. Assurez-vous que l'aiguille est poussée à fond dans la bague de serrage de la barre d'aiguille. Vérifiez visuellement qu'elle arrive jusqu'en haut du trou d'observation situé au-dessus de la bague de serrage de la barre d'aiguille. Si l'aiguille n'est pas placée correctement, cela peut endommager la zone de canette et la plaque de la gorge.
L'aiguille entre en contact avec la plaque de la gorge	<ul style="list-style-type: none"> • Placez correctement l'aiguille, la plaque de la gorge ou le pied. Remplacez-la par une nouvelle aiguille.
Les points sont francés	Mesure(s) corrective(s)
La tension n'est pas équilibrée	<ul style="list-style-type: none"> • Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)
L'aiguille est trop grande pour le tissu de quilt	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez l'aiguille par une aiguille de taille mieux adaptée au tissu.
Mauvaise qualité de point	Mesure(s) corrective(s)
La tension n'est pas équilibrée	<ul style="list-style-type: none"> • Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)
Le boîtier de canette est endommagé, rouillé, sale, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Étant donné que le fil glisse sur la surface du boîtier de canette à grande vitesse, assurez-vous que le boîtier est exempt de toute matière étrangère ou de peluches susceptibles de gêner le passage du fil à travers la machine.
Déplacement de la machine trop rapide pour la vitesse d'aiguille sélectionnée (mode manuel)	<ul style="list-style-type: none"> • Synchronisez le déplacement de la machine et la vitesse de l'aiguille pour obtenir le point souhaité. Les points allongés indiquent un déplacement trop rapide de la machine pour la vitesse actuelle.

Mauvaise tension	Mesure(s) corrective(s)
Peluches attrapées sous le ressort de tension de la canette	<ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez des fils à fibres courtes, peu coûteux, ou des fils industriels ou enduits, des peluches et d'autres matières vont s'accumuler sous le ressort de tension et commencer à soulever le ressort, réduisant ainsi la capacité de compression du ressort contre le fil. Insérez une broche ou le coin d'une carte de visite sous le ressort et éliminez les peluches. La tension de canette se rapprochera de la tension prédéfinie. Testez la tension avant de quilter.
Le volant de tourne pas	Mesure(s) corrective(s)
Le fil est emmêlé et pris dans le crochet	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a peut-être un blocage de fil. La machine étant allumée, utilisez le volant sur l'écran pour rompre le blocage de fil. Déplacez rapidement votre doigt vers le bas et le haut à plusieurs reprises. Si cela ne résout pas le problème, éteignez la machine et utilisez le volant à l'arrière de la machine pour résoudre le problème de blocage de fil.
Il y a un blocage de fil.	<ul style="list-style-type: none"> • Basculez ou faites tourner le volant dans le sens du mouvement, puis dans l'autre sens, jusqu'à ce que le blocage de fil soit dégagé. Une fois que vous pouvez tourner librement le volant, retirez le fil du crochet et du panier. Relubrifiez le crochet et assurez-vous que le volant tourne bien librement sans que le crochet ne heurte l'aiguille. Un blocage de fil peut causer un problème de synchronisation.
Nids de fil sous le quilt	Mesure(s) corrective(s)
Tension insuffisante sur le fil supérieur	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la machine est bien enfilée. Assurez-vous que le fil est bien en place entre les deux disques de tension. Si la machine est bien enfilée, augmentez la tension supérieure en tournant le bouton de tension dans le sens des aiguilles d'une montre. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)
Mauvais enfilage	<ul style="list-style-type: none"> • Reportez-vous au schéma d'enfilage et aux instructions d'enfilage.
Jeu de fil	Mesure(s) corrective(s)
Le fil de canette s'enchevêtre dans le boîtier de canette, s'enchevêtre et s'enroule sur l'axe du crochet, ou forme parfois des boucles au bas du quilt	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la canette a été placée correctement dans le boîtier que canette et que le fil sort bien de sous le ressort de tension. Lorsque vous tirez sur le fil, la canette doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
Machine difficile à guider	Mesure(s) corrective(s)
Les roues de chariot ne sont pas centrées sur le rail	<ul style="list-style-type: none"> • Centrez les roues du chariot sur le dessus du rail continu. Vérifiez que le chariot de la machine n'a pas déraillé.
Fil pris dans les roues	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez tous les fils ou débris présents dans les roues. Vérifiez que les rails sont exempts de peluches et de fils.

Le moteur ne fonctionne pas	Mesure(s) corrective(s)
Interrupteur Marche / Arrêt éteint	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les deux interrupteurs d'alimentation sont allumés. Commencez par allumer l'interrupteur d'alimentation arrière (en position 1) ; puis allumez le bouton d'alimentation côté avant gauche de la machine.
La machine n'est pas alimentée	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le connecteur d'alimentation est bien branché à l'arrière de la machine et que l'embout à trois broches est branché à la source d'alimentation.
Motif de quilt irrégulier	Mesure(s) corrective(s)
Les rouleaux de releveur sont peut-être courbés ou pliés	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le tissu n'est pas enroulé de manière trop serrée, ce qui peut causer l'inflexion des barres. Vérifiez que les montants sont insérés à fond avec les punaises en place afin qu'il n'y ait pas d'inflexion.
Les guides sont étirés ou usés	<ul style="list-style-type: none"> Si le tissu commence à s'étirer ou à s'effiloche, contactez Handi Quilter pour acheter des guides de rechange.
Ruptures de fil	Mesure(s) corrective(s)
Le fil est de mauvaise qualité ou présente une forte torsion ou pourriture	<ul style="list-style-type: none"> Recherchez les indices de forte torsion de fils après avoir tiré 12 à 15 pouces, en pinçant ensemble les extrémités. Les fils de coton sont particulièrement sensibles à la pourriture sèche ou humide qui fragilise le fil. Ne pas utiliser de fil de mauvaise qualité, ni de fil pourri ou cassant.
Tensions du fil supérieur et du fil de canette non équilibrées	<ul style="list-style-type: none"> Équilibrez la tension du fil d'aiguille après vérification de la tension de canette. (Pour plus d'informations sur le réglage de la tension, voir <i>Canette et tension de canette</i> et <i>Easy-Touch Tension™</i> à la section <i>Utilisation de votre machine</i> de ce manuel.)
La tête de la machine a été mal enfilée ou les bobines de fil ne sont pas bien positionnées	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que la machine est bien enfilée. Vérifiez la présence de double fil sur les guide-fils. Inspectez le mât d'enfilage en vous assurant que les œillets du mât sont placés directement au-dessus des bobines. Inspectez le positionnement vertical des cônes de fil. Les cônes inclinés peuvent affecter considérablement la tension du fil et provoquer une rupture.
Débris dans les disques de tension	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la présence de particules et enlevez les peluches ou débris.
La rotation de la canette n'est pas uniforme	<ul style="list-style-type: none"> Changez la canette. La moindre hésitation de rotation de la canette peut entraîner un changement important de tension et une rupture du fil.
L'aiguille est ébavurée, tordue ou émoussée, ou mal installée	<ul style="list-style-type: none"> Changez l'aiguille au moins une fois par quilt. Assurez-vous que l'aiguille est insérée jusqu'en haut du trou d'arrêt dans la barre d'aiguille.

L'aiguille n'est pas adaptée au fil	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez l'aiguille par une aiguille mieux adaptée au fil. Utilisez une aiguille de taille appropriée. Consultez le schéma à l'écran.
Hésitation trop longue à un endroit du motif	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez-vous plus rapidement, afin que les points ne se chevauchent pas ou ne s'accumulent pas. Lors du démarrage de la machine, commencez à vous déplacer immédiatement. Si vous cousez trop longtemps à un endroit donné, le fil va se casser.
Mauvaise relation aiguille / crochet	<ul style="list-style-type: none"> • La synchronisation de la machine doit être vérifiée. Consultez un technicien Handi Quilter agréé.
Dommages ou bavures au niveau du trou d'aiguille de la plaque de gorge ou d'une autre pièce manipulant le fil	<ul style="list-style-type: none"> • Si le fil se décompose au niveau de la plaque de gorge, vérifiez la présence de bavures ou de bords irréguliers. Frottez doucement avec de la toile émeri pour éliminer le bord tranchant. Consultez un technicien de réparation pour polir toute surface délicate ou difficile à atteindre, ou si la bavure est à l'intérieur de la gorge.
Mauvais type d'aiguille	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement les aiguilles recommandées par Handi Quilter (134, tailles 12 à 21).
Autres problèmes possibles	<ul style="list-style-type: none"> • L'aiguille est trop près du crochet, ce qui provoque des frottements et une possible collision entre le point de crochet et l'aiguille (causant une rupture de fil). • Dommage au niveau de la plaque d'aiguille • Dommage au niveau du crochet • Aiguilles cassées ou bague de serrage de barre d'aiguille endommagée
Rien de visible à l'écran	Mesure(s) corrective(s)
Câbles d'écran débranchés	<ul style="list-style-type: none"> • Repérez les câbles noirs qui se branchent à l'écran tactile et se connectent sur le côté de la machine. Assurez-vous que les deux extrémités sont bien branchées.
Capteur de rupture de fil	Mesure(s) corrective(s)
L'alarme de rupture de fil retentit	<ul style="list-style-type: none"> • Le fil est cassé et l'alarme fonctionne comme prévu ; réenfiler la machine.
L'alarme de rupture de fil retentit, mais le fil n'est pas cassé	<ul style="list-style-type: none"> • Réenfiler la machine.
L'alarme de rupture de fil retentit, mais la machine est enfilée correctement	<ul style="list-style-type: none"> • Si les tensions ne sont pas suffisamment fortes pour que le ressort du releveur passe par le capteur de rupture de fil, l'alarme retentira. Augmentez les tensions jusqu'à ce que le ressort du releveur passe par le capteur. Le capteur est situé au-dessus et en face de l'ensemble de tension supérieure.

 **REMARQUE** : si les conseils de dépannage ne permettent pas d'éliminer le problème, veuillez consulter un détaillant HQ agréé.

Annexe 1

Déclaration de conformité pour la Commission fédérale des communications (FCC) (pour les États-Unis seulement)

La partie responsable : Handi Quilter, Inc.
501 North 400 West
North Salt Lake, UT 84054

déclare que le produit

Nom du produit : HQ Forte

est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant ou le distributeur commercial local pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité relative au ministère des Communications du Canada (Canada seulement)

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B relatives aux émissions de bruit radio par des appareils numériques indiquées dans la norme sur le matériel brouilleur intitulée « Appareils numériques », ICES-003 du ministère des Communications.

Perturbations radioélectriques (en dehors des États-Unis et du Canada)

Cette machine est conforme aux normes EN55022 (CISPR Publication 22) /Classe B et AUS/NZ 55022/Classe B.



Designed by a Quilter, for Quilters.®

501 North 400 West
North Salt Lake, UT 84054
801-292-7988 • 877-697-8458
E-mail : sales@handiquilter.com
www.HandiQuilter.com

La garantie fournie doit, si possible, être présentée en premier au revendeur agréé qui a effectué l'installation et votre formation. Ces revendeurs ont été sélectionnés pour leur dévouement à satisfaire le client et ont été formés au service technique. Ils fournissent également des conseils de suivi, de la formation, des services d'entretien, des accessoires et d'autres services.

Les revendeurs agréés HQ peuvent proposer leurs propres garanties en plus de celles offertes par le fabricant, mais n'obligent pas le fabricant.

Garantie limitée de la machine à quilter HQ

Handi Quilter, Inc. (*ci-après HQ*) offre une garantie limitée sur Reconfiguration À QUILTER HQ (*ci-après « machine »*) selon laquelle la machine sera exempte de défauts de matériaux et de vices de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale selon les conditions énoncées ci-après :

- (a) **Garantie limitée de 90 jours** : pendant les 90 premiers jours à compter de la date d'achat, HQ réparera tout vice de fabrication sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Toutes les garanties suivantes incluent uniquement les frais de pièces.
- (b) **Garantie mécanique de 5 ans** : pour toute panne mécanique dans cette période. Le fabricant fournira gratuitement les pièces de rechange, le client payant la main d'œuvre et les frais d'envoi.
- (c) **Garantie électronique/électrique de 5 ans** : les composants électriques / électroniques sont garantis être exempts de vices de fabrication pendant cinq ans à partir de la date d'achat. Si un vice est signalé au cours de cette période, le fabricant fournira gratuitement les pièces de rechange, le client payant la main d'œuvre et les frais d'envoi. La garantie sur les pièces électroniques / électriques de 5 ans sera nulle si la machine est laissée branchée à une source d'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- (d) **Garantie limitée du fabricant de 10 ans** : HQ garantit que la tête de couture est exempte de défauts de moulage ou d'usure pouvant causer une défaillance du produit. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces mécaniques ou électroniques / électriques, qui sont couvertes par une garantie séparée ou aux dommages consécutifs de la tête causés par des défaillances de pièces mécaniques ou électroniques / électriques survenant au-delà de leur période de garantie.

La garantie limitée énoncée aux sections (b), (c) et (d) ci-dessus est limitée exclusivement au remplacement de pièces qui, de l'avis de HQ, présentent un vice de fabrication ou un défaut de matériau et sont retournées à HQ, ou à un centre de service après-vente agréé, ou à un autre point ou endroit éventuellement désigné par HQ. Tous les autres frais, notamment les frais d'envoi et de fret relatifs à une réparation dans le cadre de la présente garantie, seront à la charge du client.

La fiche d'enregistrement de la machine doit être remplie et reçue par HQ pour que la garantie soit valide.

Exclusions de garantie : HQ n'aura aucune obligation à l'égard de toute réclamation sous cette garantie si la machine a été mal utilisée, malmenée, négligée, endommagée pendant le transport ou modifiée par rapport aux spécifications standard établies par HQ, ou si un entretien et une lubrification adéquats n'ont pas été effectués à intervalles réguliers.

Aucune garantie ne va au-delà de la garantie expresse offerte. HQ rejette toute autre garantie, expresse ou implicite, concernant les produits, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Aux États-Unis, certaines lois ne permettent pas l'exclusion des garanties implicites.

Les exclusions spécifiques de limitations de garantie comprennent, mais ne sont pas limitées à ce qui suit :

- Les dommages généraux, consécutifs, indirects ou particuliers, y compris les dommages aux tissus ou aux matériaux, le coût de reprise ou la perte de profits, le coût de l'installation ou du retrait de tout produit, ainsi que toute inspection, test ou reconception causés par tout défaut ou par la réparation ou le remplacement de produits résultant d'un défaut d'un produit.
- Les produits mal emballés, modifiés ou physiquement endommagés qui sont reçus par HQ.
- Les étiquettes ou autocollants contrefaits ou modifiés.

- Les broches ou connecteurs cassés.
- Les vis ou boulons faussés.
- Les connecteurs endommagés, fissurés, manquants ou cassés.
- Les joints manquants, déchirés ou percés.
- Toute utilisation en dehors des applications de la machine à quilter utilisant des tissus, fils et accessoires usuels.
- Erreur de l'opérateur lors de l'utilisation habituelle du produit.
- Les réglages internes, les altérations ou le remplacement de pièces effectués par une autre personne que les revendeurs agréés ou les clients spécifiquement autorisés par le service d'assistance à la clientèle Handi Quilter ou le personnel de réparation sous garantie au cas par cas.

La garantie ne couvre pas et l'utilisateur assume les risques et toute responsabilité de HQ est donc exclue quant aux défaillances, défauts, pertes, détériorations, blessures ou dommages dus à : (1) l'exposition ou l'usure normale, (2) un usage abusif, un mauvais usage, une négligence, ou (3) l'utilisation de pièces non autorisées par HQ.

En aucun cas, HQ ne sera tenu responsable à l'égard de l'acheteur de la machine ou de tiers pour les dommages particuliers ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la mort ou les blessures.

HQ n'assume pas, et n'autorise personne à assumer en son nom toute autre obligation de responsabilité autre que celles énoncées aux présentes.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion de la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, l'exclusion ou la limitation ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer. Cette garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques et l'acheteur peut aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Recours exclusif : le recours est limité à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. HQ peut choisir le recours ou la combinaison de recours à fournir à sa seule discrétion et disposera d'un temps raisonnable, après avoir déterminé l'existence d'un produit défectueux, pour réparer ou remplacer le produit défectueux. Le produit de remplacement peut être composé de pièces neuves ou d'occasion. La garantie d'HQ s'applique aux produits réparés ou remplacés pour la durée restante de la période de garantie initiale applicable ou durant quatre-vingt-dix jours à compter de la date d'expédition d'un produit réparé ou remplacé, selon la période la plus longue des deux.

L'entière responsabilité de HQ à l'égard de tout produit défectueux ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du produit défectueux. Cette limitation s'applique même si Handi Quilter ne peut pas réparer ou remplacer un produit défectueux ou ne le fait pas.

Le service après-vente effectué dans le cadre des garanties ci-dessus peut être obtenu en retournant la machine à quilter, avec une preuve d'achat, au représentant agréé chez qui la machine a été achetée, à un revendeur local, ou au service d'assistance à la clientèle Handi Quilter.

Tout produit à retourner à l'usine, soit par les clients soit par les revendeurs, doit être accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA). Les RMA peuvent être obtenus en écrivant à (sales@handiquilter.com) ou en appelant le service d'assistance à la clientèle sans frais au 1-877-697-8458. S'il est déterminé que le produit peut être défectueux, un numéro RMA sera émis accompagné d'instructions pour le renvoi du produit. Un retour non autorisé (sans numéro RMA) sera renvoyé au client à ses frais. Les retours autorisés doivent être expédiés port payé et assurés dans un emballage d'expédition homologué. La boîte et l'emballage d'origine doivent être conservés à des fins de rangement ou d'expédition.

Frais d'envoi : les frais d'envoi incombent au client.

Entretien et maintenance du produit : remplacer les aiguilles toutes les 2 à 4 heures (1 à 2 heures pour les grands quilts) et lubrifier le crochet de la canette toutes les 3 à 4 heures d'utilisation. Vérifiez régulièrement le tendeur de fil. Utilisez une petite brosse pour nettoyer toutes les peluches, les morceaux de fil ou les obstructions du crochet de la canette.

Il est recommandé qu'un entretien annuel de la machine soit effectué par un revendeur agréé. L'entretien couvrira le réglage de la tension des courroies, du positionnement du codeur, des bagues de roulements, du jeu axial et de la synchronisation du crochet, du presseur et de la barre d'aiguille et la lubrification interne du releveur, des leviers de pied, et des coussinets / paliers

Handi Quilter, Inc.
Relations client
501 North 400 West
North Salt Lake, Utah 84054

Enregistrement de garantie Handi Quilter

Envoyez par courrier ou par fax la fiche d'enregistrement de garantie remplie **dans les 30 jours suivant l'achat**. Pour toute question, veuillez adresser un e-mail à HQCares@HandiQuilter.com ou contacter le service en charge des relations clients au 1-877-697-8458. L'enregistrement de garantie est également disponible en ligne sur HandiQuilter.com.

ENVOYEZ À : Handi Quilter, Inc.
Warranty Registration Dept.
501 N 400 W
North Salt Lake, Utah 84054

FAX À : 801-294-3011

La garantie de la machine à quilter HQ est une garantie du fabricant de 10 ans sur le moulage et l'usinage du boîtier, de 5 ans sur les pièces électroniques et électriques, et de 5 ans sur les pièces mécaniques. Consultez votre revendeur HQ local pour en savoir plus sur le service après-vente ou les réclamations au titre de la garantie.

Modèle de machine à quilter HQ (cochez-en un) : HQ Sweet Sixteen® HQ Simply Sixteen® HQ Avanté®
 HQ Amara™ HQ Forte™ HQ Fusion® HQ Infinity®

Nom du client : _____

Nom de la société (le cas échéant) : _____

Adresse : _____

Ville, État/Dpt/Province, Code postal : _____

Tél. en journée : _____ Tél. le soir : _____

Fax : _____ E-mail : _____

Numéro de série HQ : _____ Numéro de commande (5 chiffres) : _____

Date d'achat : _____ Date de réception de la machine : _____

Lieu d'achat (Nom du magasin ou du salon professionnel, Ville & État/Dpt/Province) : _____

Type d'utilisation prévue : Domestique/personnel Partiellement commercial Partage entre amis
 Principalement commercial Autre _____

Type de compétences dans l'utilisation de machine à quilter : Novice Intermédiaire Expérimenté

Niveau de compétences dans le réglage de machines à coudre : Novice Intermédiaire Expérimenté

Signature : _____ Date : _____

Découpez le long des pointillés et envoyez par courrier ou fax cette fiche d'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat.

Cette page a été laissée blanche intentionnellement.

Liste de contrôle et certificat de formation de nouveau propriétaire de machine HQ Forte



Designed by a Quilter, for Quilters.®

Vous avez droit à une classe de formation d'introduction gratuite sur l'utilisation de votre machine à quilter HQ, ainsi qu'à des réglages gratuits pendant 60 jours, en plus des réparations couvertes par la garantie. Présentez cette liste à votre revendeur de machine à quilter HQ agréé pour recevoir ces services gratuits.

Conservez un exemplaire pour vos dossiers.

Table

- Réglage de la longueur
- Réglage de la hauteur
- Passage d'une charge Standard à une charge Clearview

Installation de la machine

- Identifier les pièces principales de la machine
- S'assurer que la machine est correctement montée sur le chariot
- Vérifier tous les branchements de câbles
- S'assurer qu'une prise d'alimentation est disponible et ne présente pas de risque de trébuchement
- Recommander et expliquer l'importance de disposer d'une multiprise dotée d'une protection contre les surtensions
- Vérifier que le cadre est de niveau
- Bobinage d'une canette (*y compris réglage du tendeur et du levier de capacité*)
- Chargement d'un quilt en mode Standard et en mode Clearview
- Réglage des poignées

Utilisation de la machine

- Marche/Arrêt de la machine (les deux interrupteurs)
- Changement d'aiguille
- Changement des pieds Handi
- Enfilage correct de la machine
- Configuration de la tension de la canette ; enseigner le test de chute
- Réglage de la tension supérieure avec Easy-Touch Tension
- Relever le fil de canette
- Exécution d'un point d'arrêt (manuel et automatique)
- Utilisation des menus : explication de chaque menu
- Réglage de l'éclairage
- Utilisation du volant à l'écran
- Réglage et utilisation du calculateur de canette faible
- Explication des minuteurs et compteurs de points
- Basculement entre le mode manuel et de régulation de points
- Réglage de la vitesse en mode manuel ; pré-réglages
- Réglage du nombre de points par pouce en régulation de points
- Utilisation de la régulation de points Croisière
- Utilisation de la régulation de points Précision
- Utilisation des poignées (avec réglage des options des boutons programmables)
- Explication des alarmes

Entretien de la machine

- Lubrification du crochet de canette : où, comment, et quand
- Comment nettoyer la zone du crochet de canette
- Nettoyage des roues et des rails

IMPORTANT : à lire avant de signer

En signant cette liste de contrôle de formation, vous reconnaissez que vous avez été personnellement instruite de la façon d'utiliser la machine HQ Forte que vous avez achetée. Toute formation supplémentaire fournie par ce détaillant HQ ou tout autre détaillant HQ peut entraîner une facturation pour l'instruction supplémentaire reçue.

Nom du client _____

Signature du client _____

Date de formation _____

Nom du formateur _____

Signature du revendeur _____

Nom commercial du revendeur HQ _____

Ville et État/Dpt/Province de la société _____

Numéro de série de la machine _____

Détaillant HQ : pour vous inscrire aux services de formation fournis, renvoyez le certificat rempli et signé par FAX (1-801-294-3011) ou COURRIER :

Handi Quilter
501 North 400 West
North Salt Lake, UT 84054

OU par e-mail adressé au coordinateur des relations client.

Découpez le long des pointillés et envoyez par courrier ou fax cette fiche d'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat.

Cette page a été laissée blanche intentionnellement.